# 工商晚報
The Kung Sheung Evening News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：（一）七二零六二七　七二三四九二
營業部、廣告部：（一）七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式一二三八　二式五四九五

電報掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫
新聞紙第一零八九七號


# 豪雨過後山道舊樓大火
# 傷十六人　十二人失蹤

【本報訊】港島西區山道兩幢三層高舊樓，今日凌晨在豪雨之後，發生火警。四分鐘後迅即升為四級大火，未幾即告通頂。消防及搶救隊人員在現場努力灌救冒險進入現場拯救被困災民。至五時許，火勢始被控制，有十六人包括兩名消防員分別受輕重傷，其中七人危殆。而十二人迄午間止仍告失蹤。

失蹤的十二人中，已知者爲居住於災場三樓一伙姓何的住客，全家七人迄本報截稿時止，仍未有踪跡。另外一名姓陳，一名不知姓名男子，及馬兆文、馬兆萍、馬兆豐等三兄妹亦未見出現。

該場災害性大火，除將該三層高之舊樓焚毀，使十六人受輕重傷，及使十二人失踪外，更引致廿四家一百零三人無家可歸。

據悉：大火於今日凌晨三時三十九分，在港西區山道四十八號至五十號發生，該處地下爲源豐塑膠廠，二三樓則爲住宅。當時僅爲一級，由內屋一名小童所發現，立刻通知各住客並報警。四分鐘後，火勢迅即升到四級，而消防員趕到現場即進行灌救，然而火勢一時難以控制，同時聞報有人被困在火場之內，消防員立刻要求增援，未幾搶救隊及增援之消防員趕到現場，協同煙霧隊進入現場搶救，但由於火勢過於猛烈，而且屬於舊樓，火場內已難分樓次，致搶救工作非常困難。結果在救出一部份被困災民之後，而無法再進入，而且兩名消防員已在搶救時受傷。

至五時廿一分，火勢被控制之後，搶救隊人員又再進入現場，已見一片頹垣敗瓦，消防員及搶救隊人員，懷疑在瓦礫之中，可能有人被活埋，將進行發掘。

據火場逃生的災民表示：於今日凌晨三時許，一名小童起床突然聽到一聲爆炸聲，隨即發現火光，該小童立刻大叫，驚醒所有住客及報警。但火勢一發不可收拾，各住客即匆忙逃生，間樓梯已被燃火所蓋，大部份居民只得由屋後廚中跳下走火。

災民又說：較早該幢樓宇亦曾發生過火警，由於該樓宇的樓梯間，在深夜中經常有道友在吸食毒品，故此幢樓上次火警，是由於此而起。而此次引致全幢被毀，亦很可能因此而引起，但真正情況則有待調查。

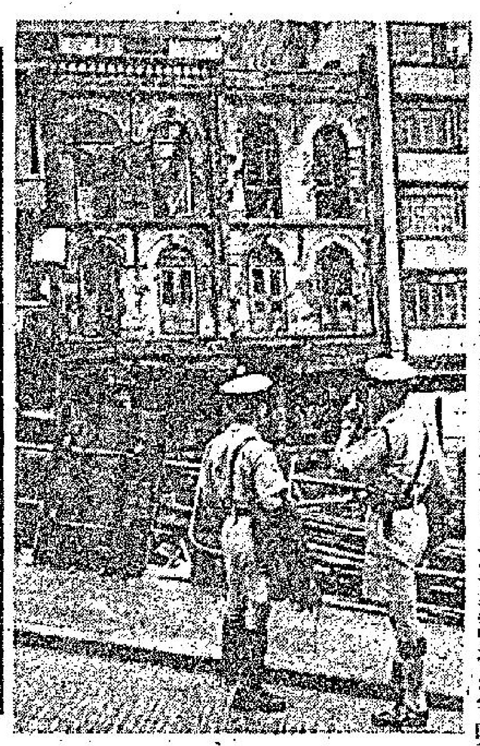
警方今晨在災場進行登記災民，大部份居民俱已登記。但仍有十二人未見下落。其中住於三樓姓何的一家七口俱未有出現，一名姓陳的住客，另一名不知姓名男子及三名兄妹馬兆文，馬兆萍及馬兆豐俱未有進行登記，目前警方仍在進行搜索中。據瑪利醫院發言人表示：該宗大火的十六名傷者。其中九人，包括一名消防員在內，因傷重，現仍留院診治，其他七人包括一名消防員在內，已經敷藥後出院。

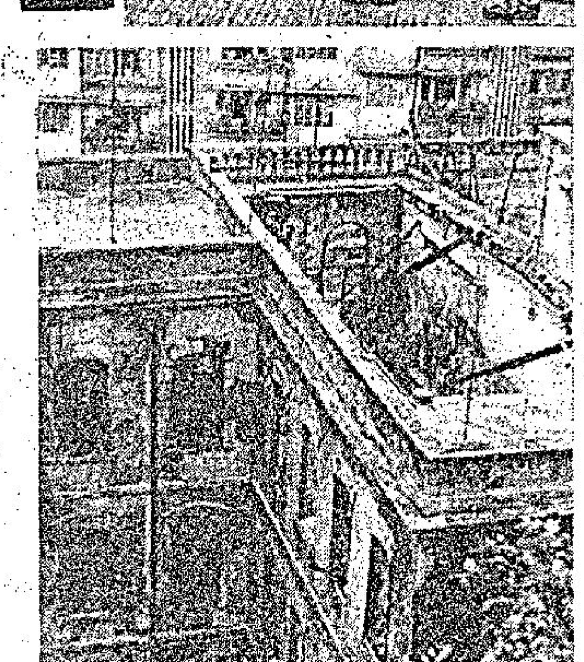
受傷留院之消防員王傑雄，廿九歲，於送院時曾昏迷，現已甦醒。情況良好。另外一名九歲之男童馬兆昌，經急救後，情況亦已好轉。但其他七人則仍然危險，他們是：㈠黎筠，三十八歲，女；㈡陳錦宜，十八歲，女；㈢馬明，四十三歲，男；㈣郭漢波，卅歲，男；㈤蔡佑，五十歲，男；㈥陳彩英，十八歲，女；㈦林思佑，五十歲，女。

社會福利署今晨在院已登記二十四戶人家，共一零三人，其中三十五名男子，卅一名女子及卅七名小童。目前已被送往金鐘道暫時安置，同時已分別給予食物及衣物，以茲應用。

西環山道兩幢舊樓發生大火，釀成十六傷十二失踪事件。（上圖）爲火警現場；（下圖）現場已被燒通頂，當局可能於稍後時間封閉爲危樓再進行發掘工作。（本報記者呂智明攝）

西區大火現場





# 泛濫、塌泥；交通阻塞！
# 暴雨使港九陷半癱瘓狀態

【本報訊】港九地區連日傾盆大雨，引致若干低窪地方出現水浸，及發生山泥被洪水冲下，堆積路面，構成交通阻塞，幸直至目前爲止，還未接獲有任何傷亡之報告。

港島區方面：深水灣近高爾夫球場附近昨午發生山泥倒塌事件，引致該處交通受阻，暫封閉；九龍方面：旺角、九龍城及部份界限街、太子道、窩打老道、彌敦道、清水灣道、漆咸道均受嚴重水浸。新界方面：新界大埔道近五咪至六咪處由於山泥崩瀉部份路面交通受阻。

港島筲箕灣聖十字徑村今晨四時卅分，發生山坭傾瀉事件，上址一間木屋遭塌下的山泥掩沒，屋主姓歐，一家共四口，消防員接報到場後，將該家人救出險境，無人受傷。筲箕灣淺水碼頭村亦發生一宗山坭傾瀉事件，幸無人受傷。

九龍塘模範村第三段今晨發生一宗山泥倒塌事件，四間木屋被壓，其中一間已倒塌。戶主，於消防員抵達時已離去，此外石峽尾龍剛里二十號亦發生倒塌事件，幸無傷亡報告。

深水灣道七十八號高爾夫球場對上一條斜坡私家路，昨午四時四十五分，在大雨滂沱中，因山坭塌瀉，引致路高倒陷，呈出一道三角形巨缺口，波及地底一條電纜使高爾夫球場電力供應中斷，有關當局採取安全措施，禁止任何車輛通過。

據說：事發時，正當雷雨交作，該私家路傍山坭突告崩塌，山坭冲毀了路傍石壆約二丈長，繼而波及路面，該路面變成低陷三角形缺口，附近一間木寮亦被瀉下山坭波及，幸案發時，屋內無人及車輛經過，故無人受傷。

另一宗山坭塌卸意外，發生於昨午五時許，牛頭角福華村第三區三十一號石屋右邊斜坡，大雨中，突告倒塌，滾下一塊數噸重大石，直撞該屋右邊牆角，一聲巨響，屋牆當場被撞呈出裂痕，屋內居民多人，立刻逃出，幸無人受傷。

上址石屋戶主姓鄧，舉家八口，據屋主表示：該石屋雖只被大石穿墻，但危險性仍存在，因屋後有大樹，連日受雨水影响，樹脚坭土均被冲脫，險象畢呈，如果繼續下雨，其石屋可能首當其衝，被倒塌大樹壓個正着。希望有關當局迅速將大樹移去，以免發生危險。

工務局，消防局，警方人員事後抵場查勘，認爲現場並無危險，可以繼續居住。

港島堅尼地道近山頂纜車橋對下的一段道路，洪水將大量山泥冲下，引至該段道路部份受阻。此外，港九兩地低窪地方分別發生水浸，九龍方面的情形則較爲嚴重，尤以旺角及九龍城區爲甚，該處西頭村水深達四呎，假直可以陸地行舟，九龍塘模範村方面，水深亦達三呎以上，西頭村的水浸情形最爲嚴重，消防人員曾出動將卅八人拯救出險境。九龍灣第二段亦發生水浸，其他如彌敦道、清水灣道、漆咸道等亦遭嚴重水浸，引致該處交通陷入半癱瘓狀態。新界及離島方面：大嶼山昨晚曾發生斷電事件。但現時已修好復正常。大嶼山南面部分道路亦曾發生山泥傾瀉事件，但並無影响該處交通。稍早時荃灣地區，近葵涌與青山道交界處亦曾出現水浸，使該處交通受阻，而被封閉等候清理。

# 學校停課　腰斬火車　巴士亂龍

【本報訊】由於天雨關係，教育司署宣佈今日各校停課一天。

又訊：九廣鐵路局今晨宣佈：由於山泥及雨水聚積於主要鐵路及隧道之中，火車祇能來往沙田與羅湖之間且不能照原定班次行使。由尖沙咀至沙田的火車航綫暫告停頓。

護士會宣佈：今晨九時在庇利羅士學校舉行的考試延期。

九龍巴士公司宣佈：該公司的巴士，可能不會依照平常班次，因爲近荔枝角附近道路，均被小型貨車及私家車阻塞，故未能依時行駛。

# 保釣陣線示威獲准

【本報訊】「保衛釣魚台聯合陣線」於日前向警方申請於本月十三日在維多利亞公園舉行和平示威，現已獲警務處長批准，並邀其代表於今午十二時前往軍器廠街，面談有關示威時應注意的事宜。

今晨十時，「保釣聯合陣線」一名成員致電本報，告知上述消息，並表示他們將應約前往討論有關事宜。

# 水塘進賬逾十五吋

【本報訊】由於連日豪雨關係，本港在五日來所獲雨水超逾十五吋，而水塘進帳亦大增。由本月七日（星期日）開始有雷雨以來，至今晨八時本港天文台錄得的雨量，紀錄爲三八八點二公厘，約爲十五點二吋。

而本港水塘方面的存水量亦大增，至昨日上午九時止，本港各水塘總存水量爲二百五十一億八千三百萬加侖。由於豪雨不斷由各引水道流入各水塘，預料日內存水量仍有大量增加。

# 今日天氣預測

吹和緩疾勁南風，長時間有雨，雨勢頗大及有雷雨。最高溫度將升至攝氏表二十六度左右。今晨十時室外氣溫爲攝氏表廿四度；濕度爲百分之九十四。

# 小評　提防雷雨災害

一連四天，由於一度活躍低壓槽由西而東，橫貫華南，本港遭受到間歇性的大雷大雨侵襲。本港低窪地區，已受水浸，交通部份受阻。教育司署，也因大雷大雨關係，宣佈全港學校，停止上課一天。

據天文台消息，徘徊華南的低壓槽，正在緩緩向南移動中，本港雷雨，可能尚有短期的延續。今年雨季，顯然已提早來臨，還有十天，陰曆節氣，才是「小滿」，而目前三九四‧四公厘雨量，已比正常雨量多出五四‧二公厘，頗有滿坑「滿谷之概。

本港是一個缺雨水生活的地方，在這幾場大雨之前，水務當局爲未雨綢繆，已決定增加東江供水的購買量。現在由於大雨帶來的儲水，而雨季又提早來臨，今年香港，正如俗語所說「人人水頭充足」了。不過，本港由於地理環境關係，假如連場大雨，往往就會造成災害。有關當局及市民，如何加強警惕，把這種自然災害，減至最低限度，實在是不容忽略的事。

現在，有些街坊會及民政分署，都已準備好「臨時收容站」，以防萬一。希望滿城風雨，盡入水塘，成爲有益市民之水。消災避難，事在人爲。「人定勝天」這句話，我們是應該相信與做到的。

# 共軍圍攻安祿

【西貢十一日美聯社電】戰地報導說：由坦克車率領的北越軍於星期四日較早時四面攻擊安祿省府，以圖壓制南越軍。

戰地報導說：於黎明前數小時，安祿被重砲火攻擊了數小時，跟着共軍由東、南，東南和西面攻擊該市。

據悉，北越坦克由東南方進攻。

美軍戰鬥轟炸和直升機，已被召往協助南越軍對抗共軍的進攻。

安祿自四月七日以來一直在被圍攻。

# 河內稱擊落十六美機

【河內十日法新社電】北越通訊社報導：有十六架美機今日在北越上空被擊落，同時，一艘美海軍驅逐艦被沿岸的大炮擊中，着火焚燒。該通訊社說：有若干名美國飛行員被俘虜。九架飛機是在河內上空被擊落的，另有三架在海防和海洪及安沛各兩架。

# 美軍海空轟擊北越

【西貢十一日路透社電】大批美機和第七艦隊的大炮，於昨日在對河內和海防發動的最大規模攻擊中，轟炸北越的運輸，燃料和倉庫區。

這是自尼克遜於週一宣佈向北越展開大規模攻擊來阻止北越軍在南越的推進之後，美軍海空攻擊河內和海防的第三次。

同時，阮文紹總統宣佈全國戒嚴令，以加強其在動員南越國家人員對抗北越軍的能力。

這項法令將使軍事控制南越各地，一般預料政府亦將在軍事直接控制下，大學將告封閉，而警察將擁有更廣泛的搜索房屋權力。

河內、海防附近的目標與及安沛的中共—北越鐵路綫都受到海空攻擊。

西貢美軍司令部說：初步報導顯示有七架北越米格機在空戰中被擊落，但無提及美機是否有任何損失但河內電台聲稱—有十四架美機被擊落。

【東京十一日美聯社電】河內的北越通訊社於星期三日證稱：美軍機再度攻擊北越水域內的蘇聯貨船「栢維克」號，造成嚴重的損毀和四名船員受傷。

北越通訊說：北越商會於星期三日發出一項聲明抗議，這項「侵略性行動」和呼籲各國商業和船運界及國際組織，促請美國政府停止轟炸北越水域內的外國商船。

# 華府否認襲擊俄輪

【華盛頓十日路透社電】一位美國國防部發言人在被問及美機攻擊海防的一艘蘇聯貨船的—河內報導時說：美機於本週攻擊北越的目標中並無船隻在內。

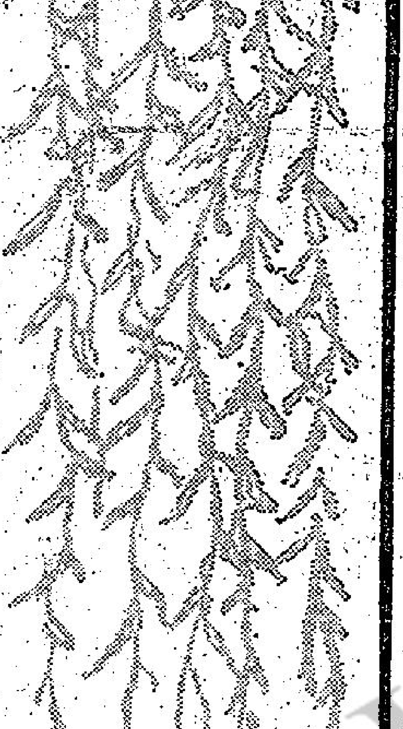
但他並無否定在地面和佈雷的美機之間的對於會蹤中一艘船隻的可能性。


刊登廣告者
請撥電話七三〇七〇八

大生銀行批准貸款樓宇
海天別墅
赤柱大街九十二號
分層租售分期付款
現成樓宇即可入伙
本別墅優點

本別墅向南，樓高十層，背山面海，景色優美，空氣清新，外廊堂煌美觀，內部間隔寬敞，爲一般大廈所不及，交通便利，稍轉灣角，即達市場，巴士總站，學校，戲院，酒樓，皆環繞附近。
接洽處：
大生銀行信託部
德付道中130-132號 電話：H445011
地盤辦事處電話：H-93239

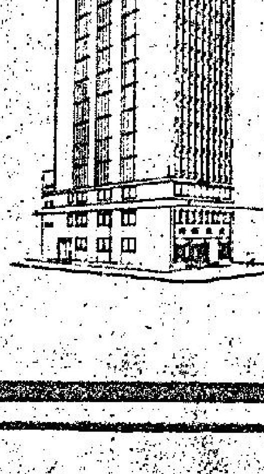
龍子行
香港大道中三十九號　九龍彌敦道一三四號
初夏大減價
應時貨品‧男女新裝
泳衣恤衫‧款新留美



利華行旅運貿易公司‧合輝旅運公司
K 880157　H 231511
九龍彌敦道577號五樓C座　香港廖創興銀行大廈1509室
聯合主辦
台灣　九天環島觀光團　HK$1250
七月八日、七月廿九日、八月十九日。
豪華膳宿‧專人領隊‧特編旅程‧安排舒適
—各地廉價機票‧歡迎來電查詢—

誠防火防盜之佳策

閣下存放貴重物品，珠寶契據，最易引起盜賊覬覦，如遇火警，也可能會毀諸一炬，最安全的辦法，是將之存放銀行保管箱內。本行最近又運到一批大小不同之保管箱，以供各界使用，由於租用者衆，餘額不多，有意租用者，請即向本行保管箱部接洽。



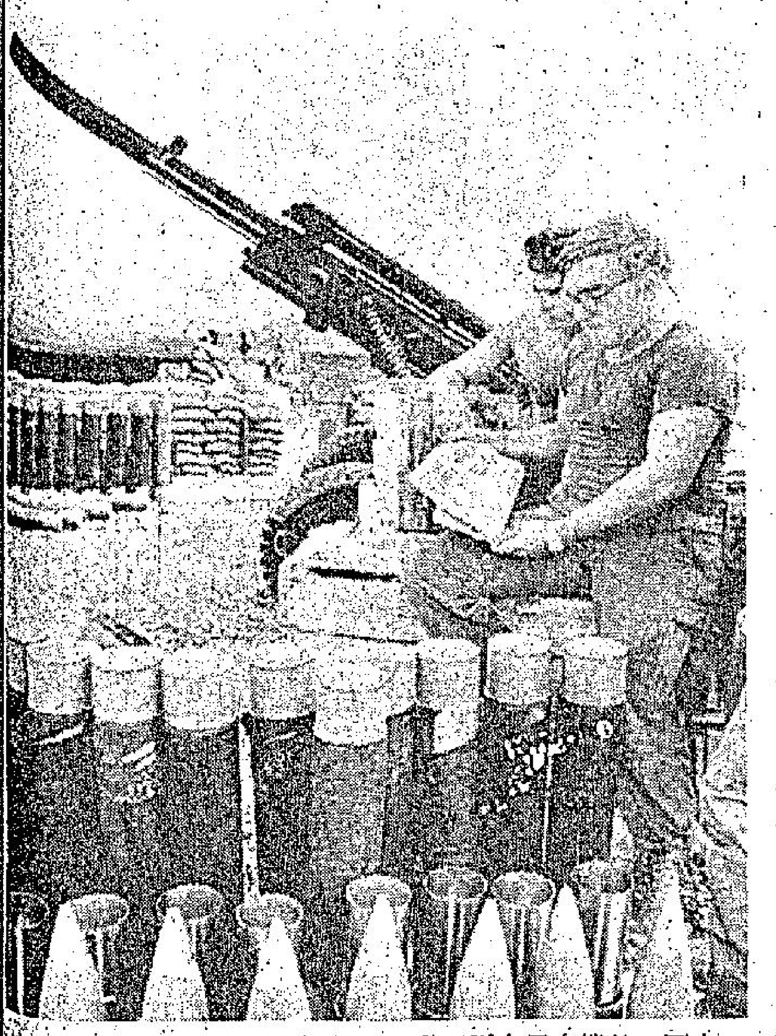
大生銀行　保管箱
TAI SANG BANK LTD.
餘額無多　租用從速
總行：德輔道中一三零至一三二號　電話：H四四五零一一（十線）

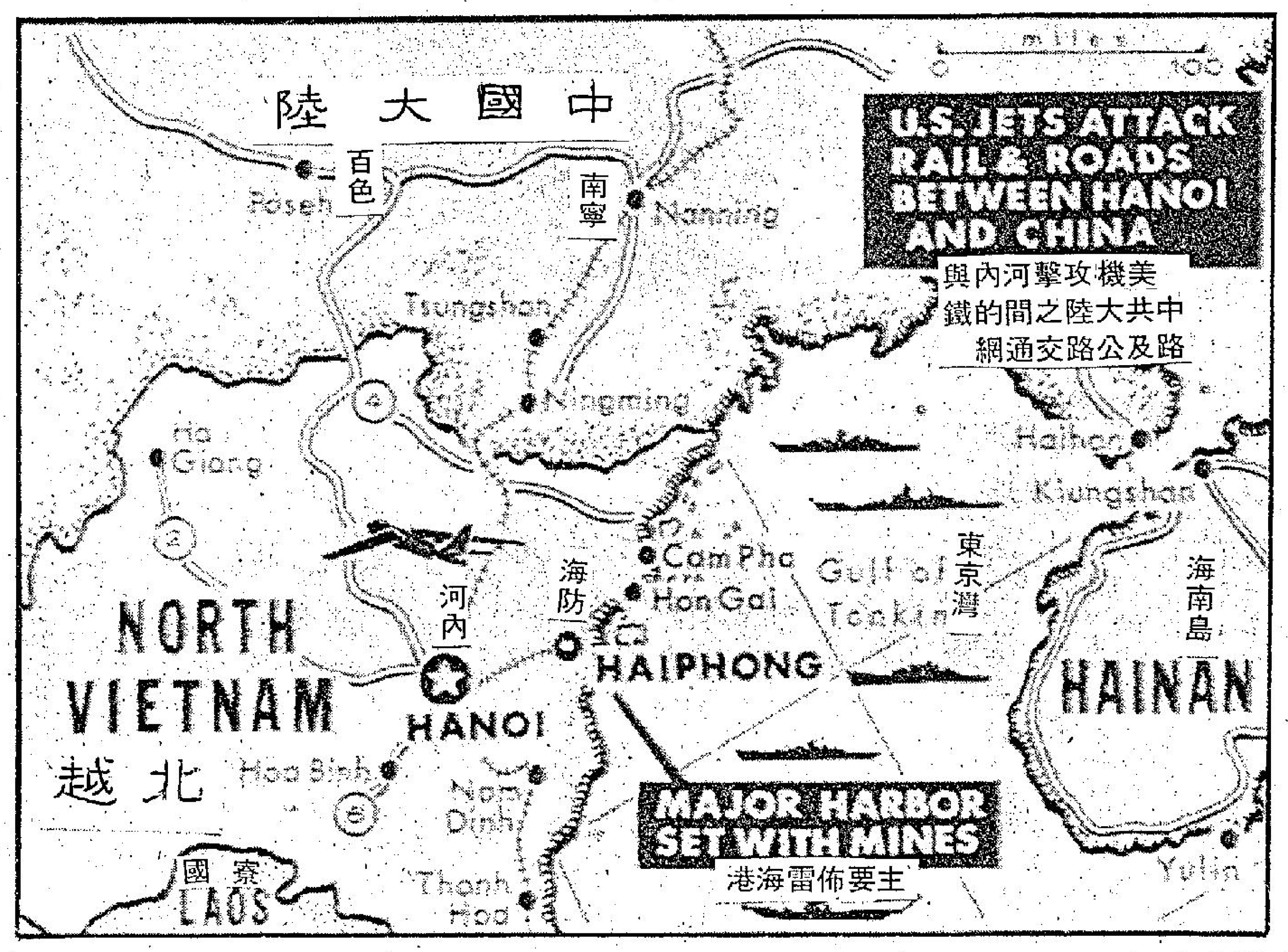
HANG LUNG BANK LTD. 恒隆 HONG KONG
恒隆銀行有限公司啓事
本行年來備承客戶熱烈惠顧，社會人仕之信賴，同業先進之指導，使各項業務獲有滿意之進展，存款日增，近奉本港外滙銀行公會通知，依存款額之規定，本行自五月一日起晉升第四級，此皆各方推愛，同人除深致謝意外，并繼續力求進步，以貫澈銀行對社會服務之職責，謹佈區區，幸垂鑒焉。
恒隆銀行有限公司全體同人謹啓

中國第一個兒童舞蹈團
首次到港　皇都戲院　盛大演出
馳譽國際　韋雅琴　名滿東南
天才童星　張圓圓　担任司儀
小天使兒童舞蹈團
小天使　小天使
是新一代的天才
是藝術中的奇葩
是兒童們的偶像
是成年的開心果
娛樂性的教育引導
可以啓發童心智慧

演出時間：每晚七時半‧九時半
週日加開下午三時


HONG KONG PUBLIC LIBRARIES






右圖：美機在尼克遜所發出攻擊河內以北鐵路的命令下，於月九日轟炸中共與北越之間的鐵路。

上圖：為西貢以北十八哩一個砲火基地的美軍，在閱讀報導尼克遜總統宣佈封鎖海防港口的消息。（合衆社）

## 美國防部長宣稱
# 祇阻止北越補給 不攻擊任何船隻

【華盛頓十日路透社電】美國國防部長賴德今日拒絕勾消美國將會攻擊運送戰爭補給物資到北越海岸之蘇聯或外國船隻的可能性。他說：美國將採取任何是必需的行動。」

賴德於北越通訊社指責美國飛機昨日轟炸海防港內一艘蘇聯貨船之前的不久，在記者招待會講話。

他告訴記者說：美國將採取需要採取的行動，來阻止空運到北越的補給物資。

賴德說：自佈置水雷以防止軍事補給品運到北越以來，沒有蘇聯海軍調動的証據，而未有任何証據可以顯示共方已在掃除這些水雷。

他被問及如有一艘懸掛北越以外的外國旗船隻試圖駛入北越海城卸貨，則美國將否予以攻擊之時說，他回答說：「我們的政策是阻止那些補給品之運交北越軍，故我們將採取那些是屬必需的行動」。

【華盛頓十日路透社電】國防部長賴德今日說：自尼克遜總統於星期一下令在北越各港口敷設水雷以來，一艘載運補給品到北越的蘇聯貨船已經轉回。

賴德說：這船原是在作日或今日駛入北越港口的，但它並未這樣做，反之，它掉過頭來並現正在北越領海之外行駛。

賴德告訴記者招待會說：越南的戰事終將由地面戰鬥來決定的。

他說：南越軍面對北越軍本年首次使用蘇聯供應之精良武器的更多攻擊。

他承認南越軍有時作戰未符理想。而且沒有他們所需要的英明領導人員，但大致上，他們已經表現得十分可靠。

他說，美國將繼續進行從越南撤軍的程序，以達到尼克遜於七月一日之前，將美軍在越南兵力減至四萬九千人的目標。

【華盛頓十日路透社電】國務院說，俄國和美國於今日在這裡有坦誠和認真的商談。

國務院發言人布雷說，這於美國在北越港口佈雷後一日舉行的商談，是討論商務，航運及蘇聯之第二次世界大戰償務等問題。

國防部長賴德透露，關於避免海軍船隻在海上發生事故的美蘇會談於今日繼續進行。會談之目的在避免兩國軍艦之間於監視行動發生相撞及其他事件。

## 白宮方面透露
# 尼克遜訪蘇聯 仍按計劃進行

【華盛頓十日美聯社電】總統府新聞秘書齊格勒今日說：自尼克遜總統於星期一晚宣佈美國在北越港口敷設水雷以來，美國與蘇聯沒有接觸，亦未有使用熱線。他說：至於由五月廿一日開始的高峯會議，「我們按照我們的計劃進行」。他補充說：現在莫斯科的美國先遣技術人員亦繼續他們的工作。

【華盛頓十日法新社電】白宮副發言人華倫今日說：關於尼克遜總統的莫斯科高峯會議之籌備「繼續進行，而且沒有改變」。他補充說：現在「沒有發出暗示」，可以引致關於這訪問的計劃之改變。

尼克遜總統今日與他的顧問商談，顯然是等候克姆林宮關於美國對付北越之措施的正式反應。

【莫斯科十日路透社電】對於準備尼克遜總統訪問莫斯科的技術上的談判，今日仍在此間按照原定計劃開始。

顯然沒有改變節目，以及蘇俄報紙上對北越海港佈水雷事的溫和反應——以蘇俄的標準而言——都表示到目前為止，克姆林宮無意取消在莫斯科舉行的高峯會議。尼克遜總統的訪問定於五月二十二日開始。

對於他的與蘇俄領袖們舉行會議的詳細安排，美國的由總統的助手華爾格為首的技術先遣團體業已開始與蘇俄外交部舉行談判。

在有人問及在上述談判中會不會提起越南事件時，某美國的發言人說：「我們不預料它會被提出，我們祇作技術上的討論，任何實質上的問題都不關我們的事……一切事情都很正常的進行。」

同時，法國政府今日對局勢的「殘忍的惡化」表示深切的關懷。該國政府的發言人哈門在每週舉行的內閣會議結束後說，該國感覺這件事可能會導致大國的對抗。

【香港十九日路透社電】北越今日稱尼克遜佈雷封鎖其海港的決定為「狂妄之徒」的瘋狂行為，並警告說，這不能阻止河內戰鬥的。

北越通訊社引述外交部的一項聲明，指摘美國向越南人民發動歷史上最殘酷的殖民地戰。

【莫斯科十日路透社電】河內駐巴黎和談代表團團長春水於今日抵達莫斯科，取道返回北越。

親臨莫斯科機場歡迎的蘇聯官員，包括蘇聯副外長費魯濱，他是一個於上月到河內與范文同總理舉行會談的蘇聯三人代表團團員。

塔斯社並未有說明春水在莫斯科停留期間會否舉行會談，抑或他是否經已離開莫斯科。

## 加州反戰分子 抗議封鎖北越

【加里福尼亞，聖金山十日路透社電】數千名反戰示威者今日在加里福尼亞州各處發生暴亂，抗議尼克遜總統封鎖北越的決定。

他們坐在聖巴巴拉主要機場的跑道上使該所機場關閉和坐在俄勒岡州通往加州大衛斯的鐵路上，使火車不能行走達五時，並且在薩克拉門多河以西和聖巴巴拉附近阻礙來往車輛交通達數小時之久。

最嚴重的一次暴亂在伯克萊發生，該處是一個在舊金山附近，住有十二萬居民的城市。

數百警員施放催淚彈及「油灰」彈頭的子彈以驅散涉及四千名青年的暴亂，警方拘捕二十八人。

在大學校園附近的市中心地區，幾乎每一間商店窗櫥均被石塊所擲破。

【斯德哥爾摩十日路透社電】約有一萬二千人今晚於此間巡行至美國大使館，抗議尼克遜總統海軍封鎖北越及向北越施行大規模轟炸的行動。該間大使館由約三百名警員在四週包圍保護，並配備馬匹及警犬，但據報並無任何事件發生。該批人羣高呼「兇手尼克遜」及「美國滾出瑞典」。

## 六十六歲老婆婆 產六磅六重男嬰

【德黑蘭十日美聯社電】據此間報章報導：六十六歲的蘇納太太星期三在伊朗中部的伊斯巴罕產下一個六點六磅的男嬰。

蘇納太太已有八名兒女（其中包括他的一名五十歲的兒子）及十四名孫兒。她告知記者說：她希望再生一個嬰孩。

他的八十歲丈夫在德克蘭等待該名嬰孩出生。

## 北越和談代表 經蘇返回河內

【巴黎十日路透社電】北越今日指摘美國歪曲他們二者最近所舉行的秘密談判的內容，但似乎仍將門戶保持開啓，俾便繼續再舉行。

對於尼克遜總統的國家安全顧問基辛格所作指控，說北越要在戰爭沒有解決前，先在西貢設立一個共產政府事，河內的特使黎德壽予以反駁。

黎氏在奧萊機場為河內參加巴黎和談的首席代表春水作送行時告記者說：「我們無意在西貢設立一個共產政權。我們所要的是在那兒建立一個全國一致的三角政府。」

春水今天的乘機回去，是向其政府報告與美國在此間舉行秘密談判的失敗情形，美國已於上星期將每星期舉行一次的和平談判擱置。

## 四分之三美國人 贊成尼克遜措施 轟炸及封鎖北越

【華盛頓十日路透社電】據第一次關於總統的措施之民意測驗：四個美國人中有三個支持尼克遜總統在北越港口佈雷的決定。贊成佈雷，切斷補給綫及繼續轟炸北越者佔百分之七十四，不贊成者祇有百分之二十一。

這一次測驗是由新澤西州普林斯頓民意研究所進行的，這是一個私人組織，但它未說明這一次民意調查由那一位人士主持。

差不多有同樣的百分人數（即是百分之七十五）支持尼克遜於美俘如果獲得釋放，及達成國……

## 英鐵路怠工潮 調解談判失敗

【倫敦十日美聯社電】對於英全國鐵路員工的威脅於星期四午夜舉行怠工時，政府所作的居間調解業已於星期三晚失敗。

就業部長羅米蘭召見了鐵路主管方面人士及工會代表，設法解決他們之間的工資爭端，經過了三小時的談判後，依然失敗。

# 南越出現新逃亡潮

北越正規部隊的主力在三月底越過非軍事地區向南越發動攻勢後，南方人民再度掀起了浩大的逃亡潮。從一九五四年來，這些逃亡潮即斷斷續續在南方出現。

日內瓦會議曾在五四年達成協議，定出三百天的期限，任由南越及北越人民在河內的共產黨政權和西貢政府二者之間，自由選擇。當時，幾達一百萬北越人民選擇放棄在北方的老家，搬到南方居住。

本着這項南下決心而逃亡的人，為後來更多的北越人樹立了榜樣。這些北越人寧願犧牲家庭及財物，也不願在共產黨政權之下生活。他們單獨或結羣，先後逃向南方。

從一九五四年七月三十日起計算的三百天自由選擇期開始後，北越人民立刻作出選擇，決心遺棄共產主義的生活。儘管共產黨政府進行宣傳，威迫利誘，但是到了第二百七十天，大部份難民都已逃離了北越。

逃亡的人形形式式，各種宗教信仰的都有。但他們都有一項共同決心：就是逃向南方雖然前途茫茫，安危難卜，也勝過留在北方接受共產主義。對他們說來，寧可過難民生活，也不願接受越共那些施行了十多年的勒索、威嚇和恐怖主義的手段。

自此之後，沒有人知道再有多少人繼續逃亡，因為有一段時期，南越大部份鄉村地方都受越共游擊隊的襲擊及顛覆，隨時可能落入共產黨勢力控制之下，無數的南越人因此放棄他們的村落。

在很多情形下，整個村的居民都棄村而走，遷往安置難民的庇護所，免除共產黨蹂躪之苦。即使在最近北越軍隊攻勢波及的地區，那些生命沒有受到直接威脅的南越平民，也面臨逃走或等候被俘的困難選擇。

正如越共在一九六八年發動春節攻勢時，在順化所表現的野蠻壓迫手段顯示，被捲的人很可能被指為「反動分子」，對人民欠下血債」而遭處決，即使他們保存了性命，也會被判入勞動集中營做苦工，或以奴工身份解往北方。

北越的進攻範圍擴大後，南越的逃亡人數也跟着上升。單是進攻廣治一地，就造成十五萬人的逃亡潮。

這一代的人在戰亂中流離失所，一項有趣的發展是西貢政府決定根據地區來源及宗教來源區分難民，將他們分成地域性的類別，便於將來遣送這些難民返回原來的村落。

很多難民似乎都相信政府會儘速使他們返回自己的老家，因此他們沒有進一步向南逃走。據報說，廣治局勢穩定下來後，已有人開始返回該區。河內從高棉和寮國方面開闢了新的戰場後，安置難民這個問題使西貢政府負担了更大的壓力。

但是，觀察家指出南越政府似乎相當有效地應付了難民的需求。它迅速地為難民提供了糧食，保護及醫藥照顧。社會福利部也和平民及慈善機構合作進行救濟無家可歸的難民。地區性的委員會，包括西貢及各區的青年和學生團體，則收集現款的捐獻，協助難民。

這些難民的處境雖然可悲，但他們現今的情況卻反映了一個重大的事實：北越軍隊向南越進攻時，南越人民絕不是甚麼親共黨的「人民起義」分子，仲開鑼鼓熱烈歡迎他們。反之，北越黨棍遇到的，是那些無力抵抗的，紛紛向南方逃走的人，就像過去數百萬人所表現的一樣。他們甘冒逃亡的危險，也不願意接受共產主義。

南越人民表現出無比的決心和團結精神，互相合作，同舟共濟，尤其對那些家園遭受北越軍隊破壞的人，更伸出他們溫暖的援助之手。

新逃亡潮

紅約大華金冠
明天盛大獻映
歐洲公司轟動影壇震撼全球
緊張驚險性感誘惑不朽巨片
七金剛片集 我是鼻祖！
7 GOLDEN MEN
七金剛
木馬屠城記主角 露珊娜波
秋絲姐
歐洲首席小生 菲立李萊
性格巨星 加士東莫仙 主演
七條A士捲土重來盜取金磚
行動科學化，過程極驚險
七彩濶幕

越映 越旺 快樂
今天獨家五場獻映
美高梅榮譽出品
永恒不朽巨構
一橋頭晤長相思 永訣歸來苦追思
哀艷愛情大悲劇 天下有情人 同聲一哭！
WATERLOO BRIDGE
魂斷藍橋
銀幕上俊男美女的典型！
天皇巨星 羅拔泰萊
亂世佳人 慧雲李
榮譽傑作！

大片來了
山雨欲來風滿樓
大鬥爭
是五月電影的風暴！
Never Give An Inch
保羅紐曼 亨利方達 巨星碰頭

皇后 豪華 金陵 文樂 快門 金邦 聯聲 寶寶 國際 油地 國蔴 蘭宮 元朗
精武門百萬五觀眾念念不忘
今天雙線五場聯映
快樂天明寶聲‧金陵‧下期
結實完整一氣呵成
由頭到尾都咁好味
唐山大兄
THE BIG BOSS
李小龍 領銜主演
衣依田俊 領銜主演
苗可秀 客串主演
重睇李三脚 依然有得比
遙祝英倫盛大獻映‧本港夠晒威水 倫敦大出鋒頭
嘉禾帶頭打開國際市場
監製 鄒文懷
四百萬大導 羅維 編導
嘉禾貢獻 最佳影片

## 工商日報增闢「大家拍」攝影版
### 歡迎讀者投稿每週刊出一次 入選作品每幅十元另有頭二三獎

工商日報 大家拍 印花

工商日報為增加讀者興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）題材由工商日報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內所收照片，由工商日報評選小組先選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

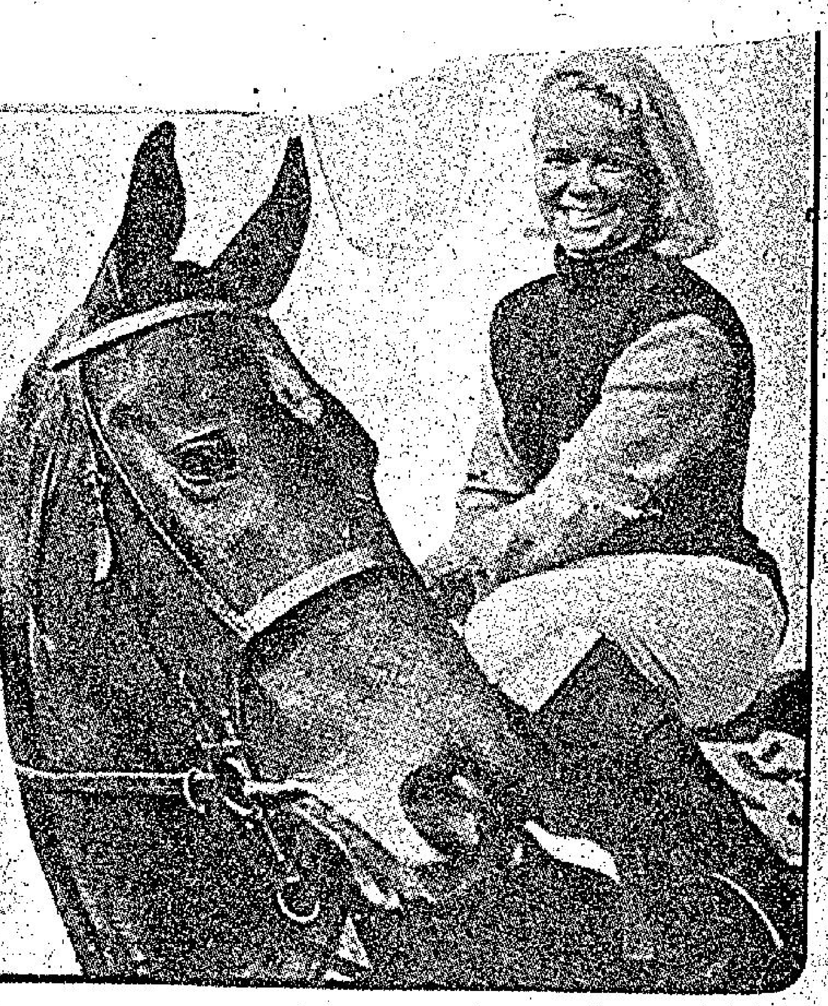
（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

### 第三期題目：「防盜設備」

近來盜劫案紛起，銀行、商店、住戶，多增設防盜設備，為社會百態之一，可從有趣角度攝入鏡頭。

第三期題目，由即日起開始收件，至五月十日止截。

# 女人要與男性爭高低



·小兵·

當女人初次在美國申請做騎師時，男人對她們採輕視的態度，男騎師說她們的體力不足以去馬場策騎，但現在女騎師的表現不錯，她們要提出與男騎師一齊出場，爭個高低，其他體育運動方面，女人亦有組織及進行以訓練，要與男性爭長短。

男女兩性之爭，本來不是族新的事，女人為了爭取平等，已進行了數十年，但是馬場、足球、摔角，一向是「男人世界」，現在凡是運動，女人固然要佔一席位，不但如此，她們更要提出與男人競賽，這一方面她們在美國進行的爭奪，已相當成功了。德律華州的新杜佛馬場，前年更首次舉行「阿敦與芝露賽馬」，也就是說破天荒的男女騎師混合賽，瀛州的賽福克馬場，舉行全女性的「葛燦偌讓賽」。下一步進展將如何呢？有一本著名的美國新聞什誌說：不久將是天上裝

阿哥哥女郎賽馬

馬場不過是女人爭奪及獲得打入的其中一個雜技場而已。女人在賽車界已佔有相當地位，西茨保的唐娜美夫人是個兩次離婚的女人，現在是獨身女子，她自一九六三年以來參加許多次的大賽車，而且若干次獲得錦標，這項運動目前已有男女混合賽，但她們確有此野心。唐娜曾贏過美國賽車會錦標賽，在十場的賽事中，多次勝過男賽車手。

在數年前的施布靈型賽中，女明星兼模特兒蓮娜芙芝曼，及紐約的珍納古絲莉，有頗佳的成績，但是她們備受男性賽車手攻擊，保羅霍甘斯所駕的跑車，衝出跑道外，失去了爭奪冠軍的機會，歸咎女人害得他週事，但是在下一週她們到英國去參加出賽，未造成任何損傷，義大利冠軍賽車手馬里奧說：「女人不能賽車，她們的心是很散渙的，她們會使別的人受傷」，姑勿論怎樣抨擊，女人在賽車界已奠定了地位，是無可否認的事實。

紐約州阿賓尼城的州教育部，在具有野心的女學生促請之下，當局最近計劃進行一些實驗性的計劃，使女生參加與男子中學舉行的體育運動比賽。

據該州的教育部一發言人說：根據有限次數的實驗，已引起我們的注意，女子在體育場上的表現能力，確可與男生作一次競爭，女子在該技場上可以打敗男人，雖然是事實，不過未被社會上接受為一個型式而已。

這個計劃還準備繼續下去，將決定是否女子所參加校際的與男子比賽，暫時來說，教育部已決定有若干女子中學，將可准參加多項體育比賽，這些跳技是否要與男人的身體關瘀的，男女籃球賽尚未有創舉。

另一種以前純粹是男性參加的訓練，現在也接受女人的份兒是軍事訓練。美國費城的譚普大學軍事系，竟有十個女生參加，使校方為之驚奇不已，她們前年秋天參加上操場，射擊訓練，及研究軍事技術，成績不在男人之下。女子參加軍訓不是學術科的接受能力問題，據軍訓教官羅拔賓特上尉說：女學員構成若干不尋常的紀律問題，她們的情感容易受激動，當我與女生接觸時，我發覺不能好像在部隊裡對付列兵一樣，大聲吆喝她們有一次我喊「向左轉」，其中幾個女學員向右轉，我上前指摘她們，她們幾乎流淚了。

越來越多的女性，打入以前所辦是男生的大專學院，二百七十多年來一直是男子高等學府的耶魯大學，數年前，打破了傳統，開始辦男女班了，四千多女子申請入學，將來大學一年級生要被明確地稱為「FRESHWOMEN」了。

女生殺入了向來都是男生的大學，已引起男子的恐懼及頭痛，男生現在怕被女子排斥，該大學的男女生行政處長亨利基西說：「我恐怕少數女生會開始她們的爭網行動，在耶魯大學一切都是以男生為主的，當在體育場上要宜佈穿什麼衣服出席，人們是不喜歡的。」女人加入了之後，有被奪權的恐慌。

女人雜誌也鼓吹與男性競爭，年前已有一本著名的婦女雜誌，號召大學女生及職業女性「穿陸海軍裝，牛仔褲，白色T恤，前面開鈕的長褲，潤皮帶及男裝手錶。還有女人要模倣男性的行為，烈克和夫大學一年級女生，發動抽烟斗，一間烟草公司製造給女性抽的雪茄，女人喝酒的時代已成過去，在酒吧獨飲的女子不少呢！

# 集錦

## 雅迪100S

「雅迪一○○S」橋跑車淨重約二千三百九十六點八磅，但由於車身的流綫設計和動力強大，性能仍然十分出色，最高時速可達一百一十二哩。

由於推動的前輪承受全車百分之六十一點二的重量，所以根據前輪推動汽車的標準而言，「一○○S」橋跑車有極其靈活的起動力。

三點六秒內，這車可由靜止加至時速三十哩，加速至時速六十哩亦不過需要十點六秒，而完全靜止起動至完成四分一哩路程，祇需時十七點七秒。雖然「雅迪」車廠聲稱這車可以極速作長途行車，但據英國方面一項試車報告謂：以時速一百哩作長途行是極舒適的，因為在更高速時，燥音會增加相當多。

「雅迪」汽車由於均採用非常高的壓縮比率，所以其汽車都特別符合經濟原則。「一○○S」橋跑車亦不例外，耗油量約為每加侖二十五哩，油箱容量為十二點八加侖，即一次注滿油箱可行約三百哩路程。

在引擎冷的情況下啓動，祇是失踏盡油門，然後放鬆，就可以一次點着火。引擎加熱很快，而且自動風阻門調節得十分適當。同時，在引擎熱的情況下啓動，也是一樣容易，並無任何困難。㊀

# 機動空運戰略部隊 美演習証明極成功

主要…「尼克森主義」，美國要減少海外駐軍，但在盟國受攻擊時又必須執行其條約義務。因此未來美國戰略中的重要因素，在它是否有足夠力量把大批兵力和裝備空運到任何發生爭執的地點去。

三月二十八日結束的「七二援手演習」，在德克薩斯州霍德堡廣濶的軍事演習地區中進行，為期五日，其重心在此。

四十七國前來的觀察人員，看見二萬三千多人——大部分是連同坦克、裝甲車、大砲及重武器等空運而來的——參加演習。

美國空軍C五A天河型和C一四一舉重冠軍型運輸機，被用以空運來自散在美國大陸各地的兵士和物資。

觀察團人員中有來自北大西洋公約組織會員國家人員。

按照演習計劃，美國軍隊及武器是趕運去援助受敵人陸空突擊的一個友好國家的。當友好的「馬可斯」受到「攻擊」，數小時中，二萬三千人便聚集在霍德堡了。美國國防部長賴德在霍德堡舉行記者招待會時說此次演習，顯示「美國從戰爭轉向和平之際，軍事力量變化的方向如何。」

一九六九年美國開始減少參予在越南的地面戰爭以來，已經將武裝部隊減削了一百五十萬人。美國雖然要和蘇聯及在日內瓦會議中尋求裁軍協議，但仍需保持現實的、強大軍事力量。

# 陰陽鏡

## 性冷感

「好了，親愛的。」涉朗在喘息微笑着。她在半個鐘頭內產生兩次高潮。

基間停止愛撫她，把她抱在懷裡。一會兒之後，他繼續性行為，直到他自己滿足為止，然後雙雙擁抱入睡。

涉朗想起以前，她從來沒有經歷如此快樂的時刻。因為她向來是所謂「性冷感」的。

在大學時，涉朗並不是風頭人物。全校只有一個男同學追求她，但她已經很滿意，他們的感情一直保持着。

她要好的女朋友結婚了，並且帶着閃爍的眼光告訴她，她與丈夫的性行為很順利，那是使人難忘的感受。

貞文雖然風趣，與他在一起的時光是快樂的，但涉朗感到這並不能使她的眼睛帶着閃爍的光彩。

涉朗心中想：怪不得她的女朋友看來容光煥發。

因此，當機會到來的時候，她讓貞文吃盡甜頭，使他一發不可收拾。只是，涉朗很失望，她並沒有興奮愉快的感覺，雖然如此她假裝享受。

貞文很少說話，涉朗覺得很奇怪。他們的關係繼續下去，她在藥房買了一些不用醫生配方的避孕器具回來，每一次做愛，她都矯揉做作，好做完全被舌噬一像，她總是希望，下次會好一點。㊀

# 萬花筒

## 心臟助跳器越來越細小

德國在波昂的大學醫院裡的一位醫學教授赫爾曼醫生，最近成功地發明了一項革命性的協助心臟跳動器。這種新的心臟跳動器可以用上十年而不必更換。目前的那些心臟跳動器只能用二、三年，每隔兩三年就要開刀動手術把它取出來換上新的跳動器。

助跳器的目的在于幫助心臟的肌肉在每分鐘裡能跳動若干次。該助跳器本身需要一只小電池調節跳動。目前的這些助跳器最大的缺點是電池很容易就用完了。即使有人採用了一種所謂核子心臟助跳器可以使電池的用量，更加充實一些，能夠拖久一點時間，但畢竟是于事無補的。而且非常的昂貴。赫爾曼醫生十多年來如一日，對電子學研究孜孜不倦，他採用了以鋰為核心作的電池，可以運用廿年而其電能不會喪失。

這位醫生今年只有三十歲，他同時發現了一種可以不斷地控制以及指示電流流向的方法。通過了他的這一隻小小型的電腦機，可以很快查出心肌所需的電流，以帶來必需的心臟收縮次數。這麼一來，就依據所需自電池中取出電力以助心臟操作正常。這麼一來，因為有了檢測需用電量若干器的指示，電池的耐用時間乃無形中大大地增加達到五十、六十年之久。今天的助跳器所需的電力是在它的電池充滿電力後的能量的十倍。

不過一般上並沒有用得那麼多。

這種助跳器大約只有香烟盒子那大，製作時間很短，赫爾曼醫生只化了二十小時和二百馬克左右，就可以完成一具了，它的優點除了可用得很久之外，還有許多諸如第一病人不致于遭受心臟出毛病的那種可怕的跳動緊迫情況，此外他自己也可以決定助跳器是否有需要更換。今年五月間，第一架助跳器的原模就要面世了。其製造費不超過五千馬克。第一架赫爾曼助跳器在一九七三年初就要正式用來安裝在病人的體內。

× × × ×

# 老人有依有靠 不過開支非輕

德國的第一個社會生活保障法案是在十八年前通過的。這生活保障法案的目的是幫助工人在日趨機械化的社會中生活不受威脅，或在生病或年老力衰時由于家庭的關係日趨薄弱而失去依靠，這個法案使這些人在生活上無憂無慮，使老者得養。今天來說，社會退休保險制度是生活保障的重要環節，德國目前受保的人數達二千五百萬人，目前有九百萬名受退休金供養的，而每年的開支達五十億馬克。

社會生活保障系統的建立是為了適應國家和社會結構的長期改變而制訂的這種改變是由于工業世紀的發展，使整個農業的體系改變成為工業體系。人口從鄉村大量流入城市，使鄉村的家庭組織，低薪制度徹底解體。搜求男女工人的泉源也是創造這個生活保障系統的主要因素，這一社會生活保障的系統在當時來說是世界各地所無的。無論在今天或將來，這種系統的實施都是先進的。

國家社會退休保險制度在十八年前創立，主要的對象是產業工人，今天已包括每一個勞動者。無論他是白領或藍領工人，自耕農民或自由的藝術家，都包容退休金的體系裡來。

在十八年前，這制度創立的倡議究竟是如何的一回事呢？這個提議是供給傷殘者及年老的人以援助。及後擴大為更廣泛的社會福利綜合系統，這系統包括發給傷殘的人以救濟金，孤寡年老者的退休金，年老者的生活津貼，同時協助殘廢的人學習謀生的技能。使他們重新有自立的能力。目前德國每年都有七千萬受保險人進入療養院中休養，這些療養院都是保險機構開設的。療養院內有各種新式的醫療設備，使病人能迅速的康復及返回本身的工作崗位。假如受保的人經過醫療後，在體格上不能適應目前的工作，可改從事或學習新的工作，或領取津貼金。

社會生活保障部門已採用最新式的技術設備，電子資料儀器及電腦等指導這部門的管理程序。社會生活保障計劃已推行了十八年，在這計劃下的保險卡系統已被確立下來。由於改用了電子資料程序，有六千萬保險單要持整理作為數據資料之用。× × ×

# 奇聞共賞

## 以豹為枕

最近在德國慕尼黑演出的德國克隆大馬戲團推出了一幕驚心動魄的表演，馬戲團的馴獸師威納史狄納竟然胆敢在光天化日之下，以他的幾隻豹子當枕頭和墊褥呼呼大睡。這種表演雖然說乃表示了馴獸師的胆大包天，但也同樣地說明了人與獸之間的彼此信任。這位馴獸師不但在這方面都作出了驚人的表演。即使在其他演出也証明了他馴獸的本事。好像在他訓練下的野獸居然就能在許多項的體育表演上令人咋舌不已，他的豹子在跳高方面創下世界紀錄即為一例。在馴獸師一拍之下，馬上即可以從櫈子上跳到馴獸師的手臂上，讓他擁抱着。這些表演都是令人不敢相信，而事實上已証明了確有此事的。

# 大相記

## 日本的相撲運動

在近年來日本的相撲已發展成為與柔道及空手道一樣受國人喜愛的運動及健身運動，相撲這種運動原是從中國傳入日本的，據說在宋朝起我國就有相撲這種比賽，不過當時相撲是類似「打擂台」性質，不如現代日本流行的分成兩組爭奪個人冠軍的方式。

日本的相撲運動有一個特點，就是參加相撲者是一種職業，自小就培養及訓練而成，相撲者體重都在二三百磅間，既肥又雄大，而參加比賽的力士，除了腰間跨下紮了又寬又厚的黑色布帶外，全身赤露，頭上梳得光光的，祇紮上一個英雄結，相撲者除了要氣力大之外，最重要者還是要講究一些相撲的技巧，方能將對手擊敗，而他們所重用的技術，在表面看來與柔道大同小異，但是內中所含的變化很多，非局外人所能明瞭的，不過有一點可斷言，氣力是一個非常重的因素，因為要將一個體重二三百磅的人拌倒台上及將之壓住並不是一件易事。

相撲這種運動大會，每年在全國分六次舉行，日期分別是正月，五月、九月在東京，三月在大阪，七月在名古屋，十一月在九州的福岡，比賽場地通常可容納一萬名左右的觀衆，而且經常有爆棚之盛，電視台亦有那場播映，由此可見相撲運動是極受日本市民所歡迎的一種運動。

每次的比賽大會進行十五天，相撲的力士分成東西兩組，最後勝多敗少的奪錦標，日本人稱之為「優秀」，相撲力士由「日本相撲協會」授以各項名銜，最高級者稱為「橫綱」（即大力士）之意，其次為「大關」，「關脇」，「小結」等。

## 必修科

新生初時可能人地生疏，漸漸他們摸到門路了，知道同學在那裏聚首，形成左近茶店的興旺，尤以在考試期間，真的找個位子也難。

很快新舊生在茶店中便打成一片，那時舊生便會帶着初哥到處「觀光」。知道這些商店的老板生意眼是獨到的，大學生是時間多的人，上課也自由，自然在附近開店最為投機，因此在校園的週圍，麻雀館也似乎特別多，特別旺。

很容易，新生便會留連麻雀館內，而且麻雀館收費也便宜，每人每小時只收五十圓。也成為學生消磨時間的好地方。（麻雀現今非常流行，麻雀館不但在學校左右出現，甚至在市區各地也滿佈。日本人是很少在自己家裡搓四圈的，多在放工後與同事或友人前往麻雀館搓一兩小時，而該處的麻雀館也不像在香港的，只是提供玩牌的地方和工具。）

茶室的興旺也成為男女生結為好友的發源地。學生很容易便會在茶室相遇，所謂一次生兩次熟，那時由同學關係便發展至情侶。這時他們會合的地點可能是茶店，不過是不會像以前一樣只限於在茶店中閒談了。他們會合後可能雙雙地走至另一種茶室，就是同伴茶室。同伴茶室中可別有天地了，內裡燈光黯和，且充滿羅曼蒂克氣氛。光顧的客人是要帶着同伴才可進內。內裏的茶座分成廂座，只要關上門或落了簾便可與外間隔開，不怕任何人騷擾了，男女同處一室，所作所為可以想像出的。

由於這種引誘，很多男女大學生便發生了超乎尋常的友誼，大學生的同居數目也逐漸增加。有些學校的同居人數是相當驚人的。

另外，如果不光顧同伴茶室的話，情侶學生們也可以轉往他處，就是那些旅館了。旅館的收費大概是渡宿一千八百圓，不過小休息的話則是一千圓。

新生如果沒有女友，或又不喜歡搓麻雀的，他們大可以前往附近的桌球室。那裏又是消磨時間的好地方。桌球室大多是男生的集合地點。在那裏打完波後大家可以商量去處。

如果嗜酒的話，附近也有酒吧，不過價錢可謂經濟了，並不如紅燈區那般昂貴。酒吧主人是會考慮到學生的經濟能力，盡量遷就，不過這裡的酒吧可沒有侍酒女郎，有的話也是在吧內的女酒保，要是手段夠的話——她們也許會對你垂青。

是以一個大學生在入學後一段時期內還不知道學校左右的環境的話，他便是一個傻子或一個大笨蛋，簡直不配成為該校的學生。（完）


慶祝母親節　選購禮品　請駕臨　台灣民物產有限公司

台灣民生物產有限公司：總公司九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　分店：香港北角英皇道壹三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔莊士敦道二十號（東生大廈）

大來公寓　冷暖氣房　旺角西洋菜街六十三號二樓（滙豐銀行後便）

人人搬屋公司　港:744329　九:882974

中聯搬運公司　專門搬屋　H-717922 708973 K-315656 850620

立信搬運有限公司　專門搬屋　H-720038·729484 K-627545·622941

安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566

商業

工商晚報　分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個 小字卅四　每天元半　上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同證件來本報辦理刊登手續。

(一)中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五·二式壹式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三零七·七三零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
(五)油蔴地上海街三壹九號老寶公司
(六)九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

慧命功

招生　國際酒店訓練中心

華寶工業大厦　每層5.500—7.800呎　建築完成　快將入伙　四面單邊　售價特廉　洽購處：H247296李或　地盤 0—219970何洽　（葵涌和宜合道梨木道口）

租售

打字機　油印機　新舊機　特平　電H738540(中建)四樓

九港通平　名廠洋服料半價大傾銷　雙封每碼$5.00　永安祥 H—448771　中環永樂街18號地下郎金龍酒家后面

醫藥

招電視片藝員

校長　教師

請人

化粧小姐

聘請

洞玄術

陳榮　（民眾大廈）北角英皇道145三樓　電話：702126·711173

香港工科學校　立案 教育司　K305075 H708115　新班招生　電機工程　冷氣工程　航海電報　工廠管理　無綫電　電子　室內裝設計　廣告美術　圖則測量　繪計　建築　繪圖設計　機械

鼻　程普德　專醫　鼻涕 鼻塞 鼻血 鼻臭

喉　吳景雲　專科中醫　喉嚨 喉癆 喉瘡 喉癰 陰虛喉症 雙單喉蛾

甄景禮

耳鼻喉　蔡德芬　專醫　頸瘰 痰核

潘柏　（油麻地南京街口）

# 蘇珊翠芝未婚‧卻演淫娃角色

圖爲蘇珊翠芝在「蛇蠍淫娃」中一鏡頭

銀幕上的蘇珊翠芝，是個懷春玉女，在與查里士布朗臣合演的「難禁玉女心」如此，在即將上映與巴里伊雲斯合演的「蛇蠍淫娃」如此。但在現實生活中，蘇珊翠芝已是個未婚而先解除婚約的女子。

蘇珊的前任男朋友是美國歌星班尼湯馬斯，兩年多前且已訂了婚，但兩年後她和湯馬斯終於解除了婚約。原因是蘇珊希望及早結婚，而湯馬斯卻一於使個「拖」字訣，在各持己見的情況下，唯有各散東西。與湯馬斯解除婚約之後，蘇珊翠芝馬上又找得另一位美國歌星去代替，他就是約克鍾斯。

他們的認識是當蘇珊翠芝到好萊塢與德斯汀荷夫曼合演「稻草狗」之時，而由朋友介紹的，兩人似乎是一見鍾情，後來蘇珊返到倫敦，又在倫敦與鍾斯相遇，兩人再次相逢，感情大進，看來他們結婚日期是爲期不遠。

說到結婚，蘇珊翠芝在新片「蛇蠍淫娃」中，舉行了一次非常隱龍的婚禮，他原本與史密夫到教堂結婚的，但沒想到婚禮舉行完畢之後，新郎竟是史密夫的好友富隆，而這段烏龍婚姻就引出一連串驚心動魄奇情香艷的故事來。蘇珊翠芝在片中扮演的角色，仍是個懷春少女，祇是春心難禁才幹出了許多胡塗事。

娛樂圈

# 馬可維卡利奧名作重映

意大利電影界人才輩出，大家熟知的第昔加、維斯康提、費里尼外，還有馬可維卡利奧，此人曾有一部驚世駭俗的電影「神父之妻」遭本港禁映！至於他的舊作「七金剛」以往在本港公映，非常叫座，又是爆切金庫片的鼻祖。他開拍「七金剛」大有秘密，請聽我道來：

原來辛康納利拍攝「鐵金剛大戰金手指」時，因劇情犯駁。比方說金手指把黃金凍結，不能活用，豈不是捨本逐末？於是，馬可維卡利奧利用這個矛盾，開拍他的「七金剛」。

馬可維卡利奧不但利用科學化行動盜取金磚。同時，還刻劃出黑社會中人見利忘義，以致爆出黑吃黑的惡鬥。

「七金剛」大部份外景是在日內瓦拍攝的。但有些則在羅馬拍攝，而且還在零下四度拍攝。如此一來，七大金剛都吃不消，差點冷僵了！

有一些有趣的事情，值得一談。「七金剛」的名字，都是以A字開頭。第一個金剛叫阿爾拔，教授出身。第二個是阿加士，葡萄牙人。第三個是阿豐索，西班牙人。第四個是阿爾度，義大利人。第五個是阿弗烈，法國人。第六個是阿杜夫，德國人。第七個是安東尼，愛爾蘭人。上述七金剛都是沒有案底的大賊！

## 花團錦簇

‧大人‧

### 渾身有勁的高華

新進男歌星中，高華最爲特出。若論歌藝，高華學藝於新潮老師秦燕，不會差到那裡。論人品，高華是男歌星中最年輕的一個。他台上的玩藝不錯，尤其善唱外，尚能跳。與林沖一樣，屬於渾身會動之男歌星。高華初唱於「拉丁屋」。以後獻歌於「皇都」，是以表演方式演唱的。去年度，高華又得到金像獎歌星之名銜，是十大之一。

### 金帝還在香港

灣仔「金麗」夜總會，改自酒吧。是處獻唱歌星不少，台灣男歌星金帝，爲其中之首。此金帝不是程世英，乃是「民間」副團長，一度曾改名金金帝的那一個。金帝自「豪華樓」下來，默默地在金麗唱，而不爲人知。因爲若撿回了台灣，所以傳說金帝也走了。

### 改名不如革新

「東雲閣」一改數改，改來改去做不好。可能是主政者許克元不常在之原故。作爲一個主持的人，而不每天坐鎮該處的話，業務會受影響。此看許君之「花花公子」夜總會，生意好得熱烘。近「東雲閣」將重新改革，定名爲「新東雲閣」。內部如不革新，改個名也是枉然。

### 狄娜又顯風姿

狄娜參加「大軍閥」，演出四姨太一角，扣正了她的戲路。狄娜以演肉彈著名，李翰祥慧眼識英雌，論「脫」的演出，狄娜第一流。狄娜拍戲不爲賺錢，而爲名氣。此與一般在外交際的名女人一樣，喜歡出風頭。

圖爲：高華

# 李小龍天大面子 空手道冠軍加盟

應邀參加李小龍自編自導自演的「猛龍過江」空手道冠軍羅禮士，已於本月十日飛抵羅馬，隨即開鏡與李小龍演打鬥對手戲。

羅禮士在美國的拳擊界來說，其聲譽遙於世界拳王，從一九六七年開始，便獲得在美國長堤舉行的國際空手道總冠軍的寶座，一九六七年以後迄今，他每次均能衛冕，所以，他仍是現役的國際空手道總冠軍。

這位用實力去獲得空手道國際冠軍的好手，這次出任「猛龍過江」的角色，完全是李小龍的面子，因爲，李小龍與羅禮士之間，大家在美國是最享譽的拳師，李小龍是「截拳道」的開山宗師，曾經擊敗美國無數的各派好手，慕名拜他爲師的人盈千累萬，由於他是演員世家，他收的徒弟中也不乏是美國好萊塢的電影明星，如史提夫麥昆、占士高寶，都曾跟隨他學習「截拳道」，不乏美國體壇聞人。明星和體育健將，在美國是最受注意和羨慕的人物，因此，李小龍與羅禮士既是明星和體育健將的武術老師，他們技藝也就更引起廣泛的重視。他們之間也不免英雄重英雄一番，結爲知交。

李小龍去年回港拍「唐山大兄」和「精武門」，曾引起羅禮士的關懷。當李小龍拍完「精武門」返美時，羅禮士就和他傾談達旦。李小龍告訴他，決定結束在美國的武館回香港專心拍片，並且已經和鄒文懷組成協和，擬回港後即開拍「猛龍過江」，羅禮士便很羨慕李小龍的這份成就，因爲他知道李小龍主演的「唐山大兄」，創下了最高紀錄，和破了美國的威水之作「仙樂飄飄處處聞」與「偷襲珍珠港」的紀錄，而且超出其收入達三分之一。

那時，李小龍曾經和他說了一句話：「要是『猛龍過江』有需要你幫忙時，你願意嗎？」

羅禮士即乘興說道：「只要你來個電報，我就動程了！」就這樣閒話一句，「猛龍過江」

銀河閒步　微思

## 淺彈輕唱

丹鳳

### 冷面虎不如過江龍

羅維要留下契女苗可秀拍「冷面虎」和「海員七號」。可是，苗可秀却熱中於「猛龍過江」，飛到羅馬跟李小龍拍外景。冷面虎何如過江龍？羅維與羅馬，有百分五之差別也。

### 亦往事祇堪回味也

劉家昌在台北咖啡店中，與康白由談笑到對罵，始而口角，繼而動武，一隻煙灰缸，擊破了康的頭。劉家昌哭着陪罪，大事化小，小事化無。亦列入「往事祇能回味」中可也。

### 恬妮在床，七情上面

白鷹在「五虎摧花」，和恬妮演出床上戲，恬妮被「玩」得羞紅滿面。能夠「七情上面」，自是佳作。

## 放大鏡

# 銀幕壞旦陳星難改行 新作中却演正義人物

每個看過「拳擊」和「惡客」的，都說飾演強人陳星演得好，演得入戲和有眞實感。在戲中，他不止戲演得好，連打也是這麼的好，祇見他舉起拳頭時，指節上那四粒繭，便知他是個中好手了。在這武俠片當道的今天，武師是吃香的，而且有很高的薪水，陳星是眞正學武的，而且在片中演的都是打手，人們一定以爲他也是武師了。其實在邵氏時的陳星，他是個影星，是與邵氏簽了五年合同的影星，但可惜星運不濟，沉了兩三年才在「拳擊」裡爲人所注意和讚賞。作武師可以賺錢，但陳星是作影星的，每月的薪水少得可憐，祇有七百塊。如果，陳星是個單身漢還可以相就些，而他是有妻兒的那便不夠了。爲此，陳星曾請求加薪，邵氏一加便是二百，這個數字在普通人家來說已是很多的了，無奈物價上漲，加多二百元在陳星來說還是不夠的。

有友人拉他合作開武館，薪水和前途是比邵氏好的，於是便與邵氏解約，自謀發展。

有時是人算不如天算的，當他解約後，那友人開武館的事又告吹了。那時的陳星是覺得非常彷徨的。幸好，這時的吳思遠與友人組織兄弟班，願出在邵氏時的一年薪水給陳星，聘請他與陳觀泰和劉大川等一班武術界好手，合拍一部動作片「蕩寇灘」，由吳思遠自掌導演筒。

陳星覺得拍一部片，而可拿一年的薪水，那是很化算的，且那時的他，對於往星洲教授武術之願還是很強的，在未成行前，而可以賺一筆安家費，這在他來講是可舉而不爲的了，於是他便決定爲吳思遠拍「蕩寇灘」。

陳星演了三年戲，每一次都是演壞人，每一次都是死在主角手裡，而演「蕩寇灘」時，他竟然作主角，做的是正義的事，爲保國安民而獻出生命。陳星本來是想作教練的，誰知那事告吹而回復本行——拍片。

‧竹玲‧

「蕩寇灘」片中一個劇鬥鏡頭

# 李察演鹹濕角色 現實却是好丈夫

十步以外看去，穿膠底布鞋，白牛仔褲，開領運動衣的李察班治，像個大學生，祇是走到跟前細看，便發現他滿佈雀斑的額上，皺紋微現，棕黑的髮間，滲有白絲，使人知道，他在人生路途上，曾經不少掙扎。

確實，如今美國兩個出名的年青猶太演員，除了德斯汀賀夫曼，便是李察了。德斯汀以「畢業生」走紅，李察曾應徵這角色失敗，但在「情挑淑女心」成名後，替「畢業生」的製片羅倫士杜曼演「鹹濕經紀」，而在競逐暢銷書編的「曾第之投訴」時，壓倒德斯汀得到角色，可算報一箭之仇。

「鹹濕經紀」原名「年青股票經紀的婚姻」，描述一名股票經紀因工作壓力過大，喜歡看黃色電影，偷窺女體，甚至在街上勾搭女人，爲調劑，不爲太太所諒，引致婚變，他一面彌補裂痕，一面死性不改，見到曲線玲瓏的女人，還是賊忒忒，色淫淫的，眼睛盯個不停，或者這反映美國人的「强制性觀」吧。

不過，在現實生活中，李察並不鹹濕，他和「長腿姐姐」寶拉白蓮蒂絲，在西北大學同學後結婚，雖然早期因寶拉事業比他好，曾感男性自尊受損和她爭吵，在他不斷努力，加上運氣，今天他的事業已超過太太，他心平氣和，對太太也比以前體貼，太太生病，他親自服侍，所以祇要他一帆風順下去，他會幽默風趣寬容地體恤太太，祇有他受到挫折，才會發生口角。從前來說，他們的婚姻是風平浪靜的。

（圖示胡章釗與「寶珠」八大台柱合照。）

# 胡章釗夜探樂宮 稱賞寶珠歌舞

態溫文，言談幽默的「三百萬司儀」胡章釗，日昨偕同幾位友好夜探樂宮戲院，專誠參觀寶珠歌舞團的表演。

胡章釗與主辦此歌舞團來港表演的萬祥文化事業公司主人谷慶善爲老友，在谷氏極力邀聘之下，可能於日間出任寶珠歌舞團演出時的報幕人。

據胡章釗對記者表示他的觀感時說：以他所看過的歌舞團，「寶珠」是節目最多和精彩百出的一個。他對「寶珠」的新穎佈景與奇巧的燈光尤爲讚賞，認爲是前此所沒有看過的，值得向觀眾推薦介紹。

萬祥文化事業公司，很有意思邀請胡氏爲「寶珠」演出時的司儀，俾獲得錦上添花之妙，胡氏以與主事人谷慶善爲多年藝友，義不容辭，將於這兩天決定。

隨身武器

七先生　龍公

李察班治曼在「鹹濕經紀」中，以偷窺女體爲樂。


工商晚報　日晚　銷量最宏大　柯式印刷精美　登廣告收效大

港九影院聯合廣告

紐約‧大華‧金冠　東方‧凱聲　利舞臺‧海運：今天最後五場　歐洲公司一「辣情」一恐怖疑殺片全部七彩！狂手又恐懸兒巨　摧花奪命針　巴巴拉‧寶露　尼路貝利貝加　歌何嘉柯露‧兒童不宜　明天五場獻映：七金剛　狄娜、露珊波絲主演　金冠明天早場：春梅

今天四場　史提夫‧麥昆　查理士布朗臣　占士加納　占士高寶　龍虎榜　優樂座彩色鹽幕掘街中海大！加價不得不　七視銀　道集！地出營陸逃　空亡

第二週獻映　榮獲本屆奧斯卡五項金像獎巨片！　密探霹靂火　一絕無冷場　下期獻映：鹹濕經紀

華盛頓‧總統‧樂聲‧麗聲：今天五場獻映　哥倫比亞公司出品愛情巨片　蠻漢刁妻　伊莉莎白泰萊　米高堅　蘇珊娜約克主演　華盛頓午夜場：成吉思汗

狂滿日日五場　歐陸出品最厚飛利成人電影　滾滾滾到綠紅　黑！　歐洲性感兵團合演　唔係個皮　丹麥片　其腔乎後　七彩　潤幕宜　不兒童

國華‧國寶‧國民‧國都：國華今天五場　岳楓、程剛、張徹　李菁、何莉莉、施思　羣英會　國寶今天五場　嘉禾榮譽巨獻　唐山大兄　李小龍、苗可秀主演　國寶午場：蕩寇灘　國民今天四場　被遺忘的女人　申葉、鈎鈞、金賢　國都今天五場　羣英會

百樂門‧百樂　皇后‧皇都‧文華　城多利‧東城‧新舞台：第二週第九天！　今天五場請早　溫抱檳香玉‧秦莉桃黛　活色生香姊妹花　兒童不宜　今天五場　嘉禾公司巨片　李小龍演人生　唐山大兄　後晚雨院午夜場　蕩寇灘　皇都今天兩場　小天使　兒童舞蹈團　今天五場獻映　高美與再發行刺激片　所羅門王寶藏　史超域蘭加　狄波拉嘉主演　有驚險有動作有浪漫有愛情！　新舞台今天五場　六三三敢死隊

京華‧新聲　油蔴地　樂宮　翠樂娛荷活李敦金黃倫洲亞：欲罷不能展映一天　大導演杜魯福又一精心傑作　榮獲全法最佳影片獎　偷吻　明天獻映：蛇蠍淫娃　蘇珊翠芝主演　今天五場　武俠片皇　唐山大兄　李小龍最佳傑作　捲土重來　連日旺台　寶珠歌舞團　昨滿今天五場　翠樂‧荷活‧黃金‧倫敦‧亞洲　群英會

新華‧京都　豪華‧快樂‧金門：最後今天五場獻映　華納浪漫香艷奇情懸疑鉅片　本屆影后金像　珍芳達　傑得獎作　花街殺人王　今天豪華金門五場　嘉禾公司出品威水巨片　唐山大兄　李小龍主演　快樂今天五場　美高梅片　魂斷藍橋　今天全線五場獻映　富華出品歌頌女性魅力奇情巨片　五虎摧花　恬妮　柯俊雄　白鷹　江彬　陳浩　孟莉　周旭江導演

麗都‧國華‧民樂‧北河‧恒星‧龍城　新都‧樂都‧仙樂‧京華‧英華：最後五場　光榮慧青莉曼　情變　片蛇計妙力捧影后星艷絕招兩面作戰　金陵‧寶聲：今天四場獻映　歌頌女色魅力現實奇情巨片　五虎摧花　明珠‧麗聲戲院：今天四場　仙樂飄飄處處聞　聯邦：今天五場起　唐山大兄　李小龍　明早場　金玉滿堂　後晚午夜場　蕩寇灘



奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口
總行：上海街四五八號　電話：八五〇八八四　八四五壹九六
分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一
深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二
分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一壹六一弍

分類廣告　醫藥
祖傳岑偉發　風濕胃氣痛　一服見效　診金三元
祖傳岑明子　中醫　腦
耳鼻喉尿痛

# 一九三六年奧林匹克運動郵票

集郵叢談

博文

現代奧林匹克運動會可分爲三個階段，第一個乃從一八九六年在雅典舉行的首屆開始，到一九一二年在瑞典首都斯德哥爾摩舉行的第五屆爲止，第二個乃從一九二零年在比利時安特衛普舉行的第七屆開始，到一九三六年在柏林舉行的第十一屆爲止，第三個從一九四八年第十四屆在倫敦舉行開始。

現代奧運會爲甚麼會中途被截斷，同時又少了三屆呢？原來是這樣，第六屆本應在一九一六年舉行的，適遇第一次世界大戰在進行中而被取消。在一九二零年恢復舉行時變爲第七屆，第十二屆原定在一九四零舉行又第十三屆原定在一九四四年舉行的，在因受第二次世界大戰的影響，也不能實現，再在一九四八年恢復舉行的變了第十四屆了。我們都知，兩次世界大戰的禍首都是德國的主腦人物，第一個乃德國國王威廉，第二個乃納粹德國元首希特拉。

就算深仇大恨，在戰後也會一筆勾消，各交戰國家都會重修好，何況現代奧林匹克運動會的發起人哥伯向男爵更利用運動來促進國際間的友誼，敦睦邦交，所以在兩次世界大戰結束後，德國都得神選做奧林匹克運動會的舉行地點，這是很巧合的事，第十一屆奧林匹克運動於一九三六年在德國柏林舉行，在相隔三十六年後，第二十屆奧林匹克運動會又在德國舉行，地點在慕尼黑。

當奧林匹克運動委員會在一九三一年四月議決第十一屆奧運會在柏林舉行時，納粹黨份子已得在政府中得攬大權，他們曾拒絕參加一九三二年在美國洛杉磯舉行的第十屆奧運會，認爲那次的運動會乃受猶太人的支配，但在不久之後，希特拉本人更要在柏林舉行的奧運會主席，他要在那次的運動會，規模要比從前所有過的更爲偉大，在運動場飄揚着無數的納粹黨旗，高唱納粹黨歌，作納粹式的敬禮等等，看起來那次運動會的主人不是德意志共和國而是納粹黨運動會舉行的，日期由一九三六年八月一日至十六日。

德國郵局提前在一九三六年五月九日發出八枚一套的紀念第十一屆現代奧林匹克運動會的郵票，各票除所定郵資外，更附加資金移充運動會經費（三分加二分，圖案描寫體操的單槓；四分加三分，圖案描寫跳水，八分加四分，圖案描寫標槍；六分加四分，圖案描足球；十二分加六分，圖案描寫火炬傳遞跑員（按在本屆開始有火炬傳遞，從在希臘古代奧林匹克運動的發源地，燃起聖火，分站由運動員接力帶着火炬到柏林運動場燃點在那處的火焰盆）；十五分加十分，圖案描寫比劍；二十五分加十五分，圖案描寫雙人划舟；四十分加三十五分，圖案描寫馬術表演，這套郵票的圖案是經過希特拉本人審定的，刻版玲瓏幼緻，乃在各屆奧運會主辦國所出的紀念郵票中最佳。在各票上用德文而出「一九三六奧林匹克運動」字樣，列出各票乃在運動場內的臨時郵局所用的特別郵戳蓋銷，日期乃一九三六年八月一日（開幕日），頗爲珍貴。

希特拉在運動場內由一個來自希臘的老人獻給他一個來自雅典的橄欖葉（見圖），乃用以象徵和平，誰知希特拉乃和平的破毀者。

# 生趣

# 治心臟病的特效藥 放射性碘面世

·韋明·

原子能過去被認爲是殺害人類的能量，但是由於科學的進步，以及醫學界人士埋首研究之下，最近已發現原子能量可在醫學上有極大的用途。一種放射性碘，近日經醫學界人士實驗後，認爲它對死亡率最大的心臟病，產生極有效的治療結果。

冠狀動脈血塞症和心絞痛，一向是被公認爲是最可怕的兩種心臟病，所謂冠狀動脈血塞症，乃是指由環繞在心臟上像鷄冠似的兩條血管（由主動脈分出），這兩條動脈血管假如發生了狹窄的現象，就形成血管閉塞，血液中存在多量的固體粒子，阻塞血的通路，形成冠狀動脈血塞症。

患了冠狀動脈血塞症有一個主要的症狀，就是感覺到胸骨下面灼熱疼痛，並且經常伴有恐怖的感覺，至於心絞痛乃由於冠狀自動脈發生抽筋使心臟得不到足夠的氧氣和營養料所致，患者有窒息的感覺，極爲痛苦。

在多數患者中，利用一般藥物，已能暫時減除痛苦，同時可以使病者過着一種合理的正常生活，但是仍有少數的患者，雖然利用特效藥物治療，但亦無補於事。

經醫學界人士多年來對心臟絞痛和冠狀動脈血塞症作不斷實驗，發現患心絞痛的人，假若他的甲狀腺分泌不足，則常可以使病症大爲減輕，而在喉頭底的一個小腺體，它的分泌作用，影響着整個身體，它所分泌出來的荷爾蒙，控制着細胞含氧氣的分量，對於血液運輸氧氣，所以當身體細胞使用氧氣愈多時，心臟的負担也越重。

很明顯的患病的心臟，對於心身體這方面的負担，正如一匹疲倦的馬負重的情形一樣，假如馬兒不堪受鞭策，必須設法減輕他的負重，否則後果不堪設想。心臟太過衰弱時，就不能負担太多的工作，必須減輕它的負担。

減輕心臟負担的一個方法，是利用外科手術將甲狀腺移去，許多病者是不能接受這種手術的，甚至於有些患者對普通的痲醉藥物也無法接受。

在這方面，現時科學上有了新的貢獻，就是利用原子能來減低甲狀腺的分泌作用，間接也就是可利用它來醫治心臟病。

在原子能有大量的放射性元素，這些放射性元素係由普通元素所生，性質極不穩定，例如碘一三一就是一種放射性同位元素，甲狀腺對於碘最有吸引力，不論是普通的碘素或是碘一三一，假如給心臟病患者一飲用含有碘一三一的藥水，即可收到使甲狀腺分泌減低的效果。

甲狀腺對身體的作用，正如鐵匠用來控制火力的風箱，它將風力扇大，火力就加强，假如它要火力減少，可以使風箱少放些風，甲狀腺的分泌作用減緩，就可使身體化學作用緩慢，也即是減輕了心臟工作，可利用這個簡單的方法，可不必供給某種藥物治療，患者得到恢復的機會，使受傷的動脈，能逐漸痊愈，經過放射性去處理的病者，在數月之後，往往即能恢復正常工作，這是近年來醫學上在醫治心臟病的大貢獻。

另外一種不十分明顯，但很危險的心臟病，乃是充血性心臟衰竭，患者沒有病的感覺，但是心臟却缺乏將血液推出的力量。由於心肌衰竭的緣故，致使心肌擴張，失却强性，血液就大量集中在心臟裡，成爲一種充血的狀態，假若情形繼續惡化下去，血液就會滲透到了肺部、肝臟、腹腔等，多餘的血液還會滲入皮下，使足踝腫脹。過去一向用來治療充血性心臟衰弱的藥物，是一種强心劑，它能刺激心肌，使心臟活動加快恢復正常的循環。可是這種藥物本身有一種毒性，必須慎重使用。而在今日這種充血性心臟衰弱症，亦可用放射性碘素加以醫治，而且實驗證明其效果比用强心劑更好。根據臨床實驗，證明利用這種放射性碘來治療心絞痛，約有百分之七十五是有效的，對於患充血性心臟衰弱的人來說，則有百分之六十的治愈效力。

# 大城趣景 拍拖相映成趣

人是合羣的動物，幾乎沒有一個人從出生到死亡間，是完全一個人過活的。不過，合羣的方式却有很多種，有些是親情，有些是友愛，有些……。就是行街，也有很多不同的景象，請看附圖，是否相映成趣。

# 美容信箱

美容新村陳若華讀者：

(一)麥形臉是額及下巴小，中部大，可用化粧的方法及髮型矯正：用較淺色的粉底塗在額及下巴部份，使該處顯得較爲豐滿與廣濶，胭脂應塗在顴骨處並向外化開，不可低過鼻頭。必要時，可以棕色或啡色之修正面型粉餅，在面頰兩旁近耳處輕輕塗抹，使陰影增加，全面的中部看來窄窄爲狹窄，髮型宜以增加額部濶度及掩蓋臉濶爲原則。

## 保持化粧持久清新

(二)要使化粧保持清新與持久，首應注意皮膚日常的護理，如潔膚、爽膚、與潤澤等，並需用適合自己膚質的粉底與面粉，根據妳的皮膚，可選用最近到港之「黎明」「透明有色粉底」與「透明粉餅」因爲以上兩種美容品，不油不膩，質地輕盈，貼合夏天的氣候，並有持久不變的效果。

(三)妳的皮膚，只可適用燕麥美膚膏而非粉紅色那一種，它是半透明膏狀的製劑，搽在臉上（眉毛及眼部週圍不用搽）十分鐘後，漸漸凝乾，再用暖水過清，即可清除毛孔中積藏的一切不潔，激發生機與活力，使皮膚光滑，潔白與緊密，每個星期用兩次便够。

(四)腋毛濃密，是常見的事，絕不需沮喪和凝底，近年來市面有很多不同商標的脫毛膏，而效用相等，且用法簡便快捷，不需假手於他人，你可試用。用剃刀剃除腋毛反較危險，偶一不慎，便會傷及腋部幼嫩的皮膚，不可輕試。

(五)東方女性有單眼皮的人很多，你要改善單眼皮，可割雙眼綫，并至眼窩處採啡色或深藍色的眼影，倘再加上上下假睫毛，你的眼睛便會完全改觀，又要描劃較自然與柔和的眉型，祝生活愉快

譚燕娟敬覆 五月八日

# 髮型與面型的關係

髮型的問題，常常令到女性感到困擾的，因爲時髦的女性們總希望自己所梳的髮型追上時代，合於潮流，但有時又怕與自己身份、年齡、面型不襯托，故往往在她們希望改變梳一種髮型時，就有大傷腦筋之感。

一個時代女性，對自己的面型、身裁與髮型的配合，應有所瞭解，現在將一些要點列出，可作姊妹們參考。

我國人的髮色多屬於漆黑的顏色，黑色屬於沉重的色素，這對於身材高大的人不覺得怎樣，但對於身裁矮小的人容易構成一種重壓的感覺，因爲我國女子本身多比西方女性爲矮，故一些重崇型的高髮，對身裁太矮的女性是絕對不適合，有些人以爲這樣可將體型看來高一些，但是殊不知別人的觀感却相反，認爲是髮型與身裁絕不配合比例，好比一個小醜，其實除了少數個子高大的女性之外，一般女性還是選擇比較小的髮型來得適合一些，但髮型最適合社團女性的嬌小身裁，且觀感輕盈，同時可以發揮矮小玲瓏的特有美態。

大體上而言，身材高大的女性宜配合大髮型，身材矮小的人宜配合細髮型，肥人採用大巨型的髮型，反映身體更見肥胖，至於清瘦的女子，不宜採用高的髮型，否則定必强調其清瘦感，不如把頭髮平貼頭肌，兩旁稍微隆起好些。

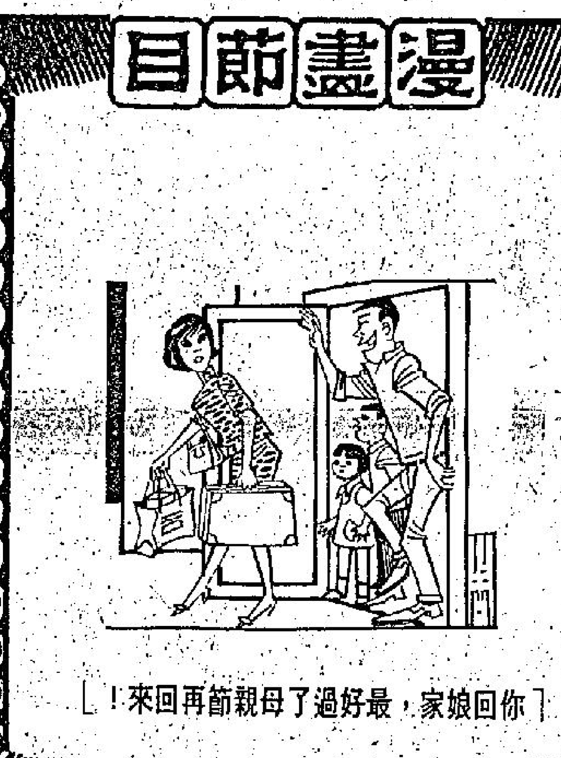
肩胛形格對於髮型的配合上也有關係，肩胛向下卸的人頭部比較貼服，看來像是很大隻似的，爲不衡計，應該選用頭髮向前方梳的髮型，聳肩的人剛好相反，宜選前邊頭髮向後梳的以及旁邊頭髮隆起的髮型。

其次談到側面，你可用三面鏡照照自己的側面，觀察種種情況，像額與鼻的高度，由額骨至耳邊的距離，下顎是否突起抑或平塌，假如有缺憾，你便要利用各種形狀的髮型，加以掩飾和矯正。

諸如額頭高鼻扁下巴突出，或由顴骨毛耳邊距離太窄，這三種情況，都不適宜側面有隆拱髮波或者把頭髮面掩蔽頰後耳朵的髮型，諸如頭長，及耳朵至髮腳距離濶，這三種情況，都不適宜採用V字型式翼型的髮型，又諸如後頭髮突起頭項扁平，及面頰骨邊距離濶這三種情況都不適宜把旁邊的頭髮梳向後方或頭部梳隆捲髮波及梳鴨尾裝。

至於少女的髮型，似乎是以輕鬆活潑，表現青春氣息爲主，例如馬尾孖辮，短髮都是很好的髮型。

韋明




# 小心使用家庭電器

·碧嘉·

現今的家庭，大都是採用電器化家庭用具，從電飯煲到乘坐的電梯，無一不是用電力來控制的，雖然電力帶給人們很大的方便和文明價值，但另一方面，它亦是做成意外傷亡的劊子手，身爲家庭主婦的，實在有使用電器的常識，這可防避很多不必要的意外發生。

電飯煲由於使用方便，已經一般家庭所採用了，對於使用電飯煲的安全措施，我們是有知道的必要。電飯煲要放在涼爽乾燥，並無雜物擺放的地方，切忌潮濕，這一點往往爲家庭主婦所忽略，所用的電路主要是專爲它而設的電線，外殼千萬不要用水沖洗，只能用布揩抹，假如煲內受濕，極容易洩電，至於飯完的內完，洗淨後也要抹乾才好放回，這不但安全，也可耐用一點。

電熨斗更是每個家庭所必需用的電器，有人常常捧了熨斗的電掣，而去做別的事情，甚至出外，後果輕微的，只是燒黑了熨斗底部或熨衫板，但重者則可引致火警，所以，用熨斗後一定要緊記拔出插蘇，如果你是善忘的人，還是用自動掣較爲安全，由於分期付款廣泛的推行，以及售價日趨廉宜，使到電冰箱也成爲了每家必備的用具。電冰箱的插蘇頭，定要夠力負荷所需的電，面的電路不要去碰撞，後電線也不可隨便拉在地上，溶雪或清潔電冰箱內部，先將電掣拔去，在溶雪時，不要用金屬刀、錐之類的利器，去清刮雪格內的冰，這是很容易洩電傷人的，特別是不把電掣拔去，只轉動停雪掣的，這亦會使冰箱雪種受到破壞，冷度不足。

安裝電視機的家庭應該放在陰涼和乾爽的地方，由於電壓力很高，一樣要經常檢查，提防起火，跟每種電器一樣，要隨便亂搬電掣，天綫洩電和爆炸。在觀看電視時，不宜坐得太近和看得太久，除了對眼部有不良影響外，還會吸收幅射的可能。

電風扇與電鈴常加油，清查塵埃和檢查修理，膠質的風扇葉比較安全，如果家裏有小孩子的，最好用吊扇，座地扇次之，同時要訓練孩子不可去觸摸風扇，當風扇上的油漆剝落後，就由漏電的可能，遇到油漆剝落時，就得重新漆一層了。

最要小心，在處理電掣的時候，有些人在換燈泡、插蘇的時候，竟然忘記或懶於去關總掣，這是很危險的，插蘇頭的安裝不能馬虎，最好安置在較高的位置，使小孩子不易觸摸，同時要注意乾爽，不要讓水沾到，否則很易引起洩電。遇到電器有破爛時，應立即請人來修理，不可延誤，亦不可胡亂自己修理。

# 禿頭不同普通脫髮 如何預防以及治療

萬事通

王友讀友：「牛山濯濯」這句成語，誰也知道是形容禿頭狀態的。頭上沒有毛髮，正如山上沒有草木一樣的可惱，甚至可怖，無疑這是對于美容有重大妨害的。可是，事實上在青春期過後的男性，約有百分之二十，都有多少禿頭的恐怖感。至於中年以上的禿頭，那更是常見的事。究竟爲甚麼會禿頭？以及怎樣去預防和治療？這是許多人所欲瞭解的。

首先要知道在醫學上對於禿頭所下的定義：「頭髮脫落後不能再生時，便是禿頭。」反之，脫髮以後，還會再生時，便是普通所說的脫髮，而不能稱爲禿頭了。因此，人們對于普通脫髮便不恐懼，而對于禿頭就不能不恐懼哦！

凡是健康的人，頭髮脫去以後，毛孔裡自會有新的頭髮重生出來的；如果沒有新的頭髮重生，雖然有毛孔，而沒有毛髮，這一部份就會變爲禿頭。一般來說，禿頭是由於人體的老化現象而起的，稱爲老人性禿頭。由于年老的人，體內的生髮機能衰退，脫髮後，難于使其重新生髮，逐漸就會變爲禿頭，這是普通的原因。其次，遺傳也是禿頭的相當大的原因。有人認爲禿頭會遺傳，事實上，禿頭本身不會遺傳，而是易成禿頭的體質上的遺傳。父母是禿頭，子女未必都是禿頭，祇是因受了這種體質上遺傳的因子，才易成禿頭。再次，疾病（包括生理的變化）也是禿頭的原因之一，這也是屢見不鮮的事。患腥紅熱、腸熱症之類傳染病，就會大量脫髮，成爲禿頭。不過，這種禿頭，將來病癒後，頭髮又會重生的。此外，還有若干不明的原因，有待醫學上進一步的研究的必要，必須徹底明瞭，才能尋得有效的治療方法。

正常的脫髮，稱爲生理的脫髮，平均一天的脫髮數量，約爲五十至六十根，超過此數量時，就有成爲禿頭的可能，必須採取預防的方法。

頭皮屑與脫髮有重要的關係，爲要預防禿頭，首先就要防治頭皮屑，防治頭皮屑的方法有種種，最簡單而又最有效的方法，莫如用「去頭皮洗頭水」洗髮，洗後搽「維他髮素」，然後再搽「養髮膏」。

又食物也與脫髮有重要的關係，因爲頭髮缺乏營養時就會脫髮，所以營養的補給，非常重要，如發現頭髮乾燥，就應充分攝取脂肪多的食物；但如發現頭髮油膩（如油頭皮），則應充分攝取脂肪少的食物，如蔬菜水果之類，最爲必要。

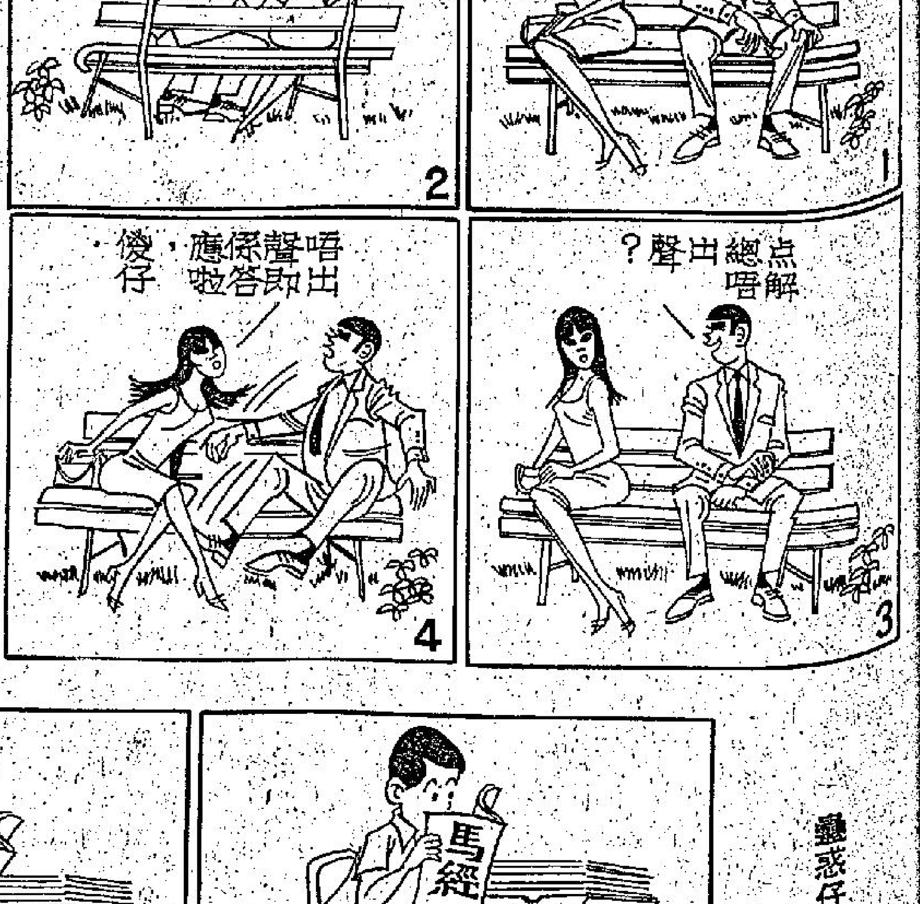
還有荷爾蒙與禿頭也有關聯，爲防治禿頭，也可採用女性荷爾蒙劑，尤以用「髮甦生髮劑」爲有效。但須避免採用男性荷爾蒙劑，以免促進脫髮，成爲禿頭。

黃帝孫 ⬇他的禁區

荔荔 ⬇過埠讀書

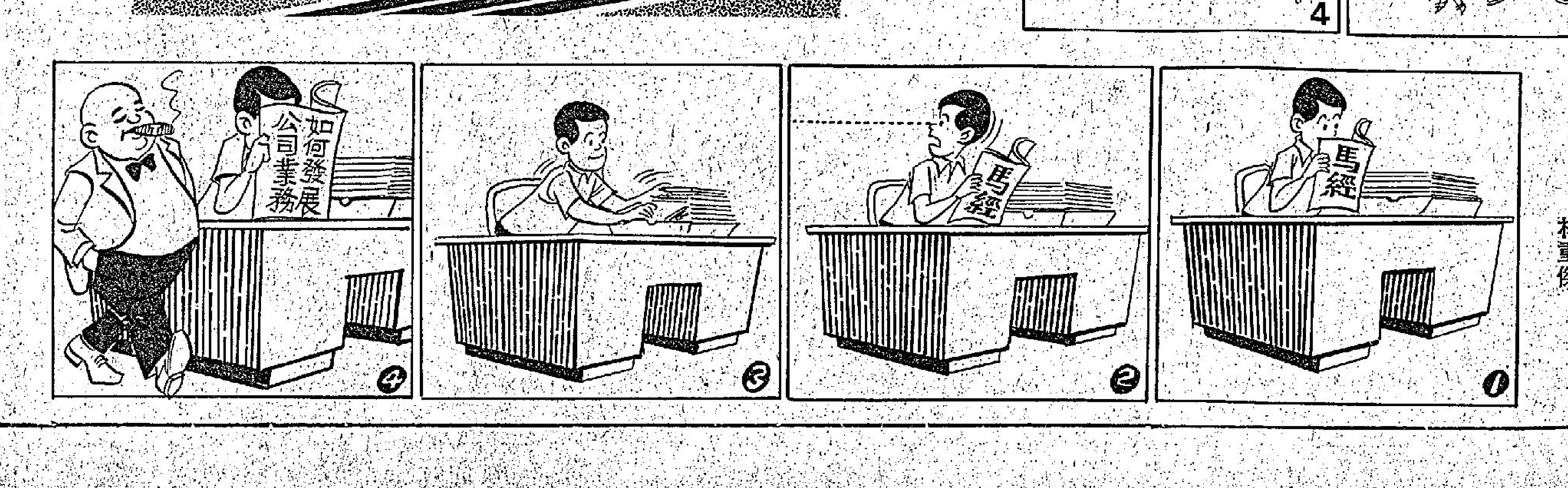
⬅咭片傳奇 董帝孫

➡無聲勝有聲 ·周行·




# 現形記

蠱惑仔 林重傑



# 京滬喋血

鐵嶺遺民

## 第二回：殺敵競先登　捨生徵後死　三英正命　寸土必爭

杉山在散會後，回到陸軍省就拍一封急電給松井石根，限期攻下上海。

上海方面局勢，自從十月七日日軍突破蘊藻濱陣地，向大場、南翔正面猛攻，中國軍展開堅強抵抗，雙方一直戰鬥甚烈。日軍雖以火力佔優，但中國軍戰意昂揚，前仆後繼，雖然人人都知道上火線必死，但卻無人畏縮，軍師長皆親臨第一線指揮，人人都怕失去這個死機將遺憾終身，所以死傷雖多，絕無人膽卻。

在松井石根預料，突破蘊藻濱防線之後，中國軍失去天然憑藉，再想防守較難，誰知由十月七日到十八日，日軍未得到絲毫進展，一直處於對峙狀態。由於日軍渡過蘊藻濱的部隊處於背水陣的形勢，所以長期對峙，於日軍不利，這一情形松井石根當然看得清楚，但也沒有辦法撤回，因為費了絕大氣力，死傷大批官兵才算是突破蘊藻濱防線，若是自動撤回，對官兵們無法交待，東京方面也決不會答應。松井考慮之下，唯一可行之道祇有加緊進攻。

中國軍方看透了這一弱點，就決定反攻，收復蘊藻濱以南陣地。恰在這時，廣西部隊二十一集團軍廖磊部趕到。廣西省自從北伐之後就同中央對抗，一直由李宗仁、白崇禧統治，閉關自守，為了要自衛，對全省民兵訓練頗為認真，確實作到全省皆兵地步。民國二十五年李、白又聯絡廣東陳濟堂要求中央抗日，舉兵北向，雖然由廣東部隊深明大義，歸向中央，陳濟棠下野結束即將爆發的內戰，但李、白仍負隅如故。中央當局也看出李、白並未他意，而廣西勵精圖治，也確是一股力量，終有一天可為國用，所以對於廣西情況置之不理，任其關門自治。及至抗戰開始，李、白首先效命，李宗仁出任第五戰區司令長官，坐鎮徐州，白崇禧擔任參謀副總長，翊參中樞，都為抗戰出了大力。廣西部隊當時編了兩個集團軍，十一集團軍總司令李品仙加入第五戰區戰鬥序列，二十一集團軍總司令廖磊率部開赴上海歸第三戰區建制。廣西將領論到能打硬仗，廖磊要算地下人也敦厚樸實，保有廣西鄉下人的特色，李品仙則是一個政客，搞政治很拿手，打仗就差一大截了。

雖然李、白當初以抗日，作為反抗中央的藉口，但廣西部隊的抗日情緒卻十分熱烈，官兵內心裏真是希望同日本鬼子拚一死活，雪恥圖強，所以一奉到開赴前線的命令，真是踴躍爭先，由廣西一直打上海，士氣仍然昂揚，所以一到上海就投入戰場。

第三戰區司令長官馮玉祥調去津浦路北段擔任第六戰區司令長官，就由蔣委員長自兼，以顧祝同為副長官，顧祝同從在廣州粵軍總司令部當副官，就是蔣委員長部下，當時蔣委員長任粵軍參謀長，實際負全部責任，對於顧副官有多大本領當然知道，像這種國際性大戰，不放心交給他負責，蔣委員長自己駐節蘇州指揮。（一〇一）

# 同時色進

「嗯，你——」石重貴以一隻厚實的手按搭在她肩上，使他的身體傾斜：「你討我便宜！」

她吃吃笑着，忽然靠倚向他的身上——那是由於他一按之力，但是，馮氏也故意使自己倚下去的。而當胶體相接之際，石重貴抨然心動，順勢去摸她。

馮氏智慧而機警，她以為現在還不到時候，於是，在他的手將環擁住自己之時，她已經用手撐着他的腿而坐直了，同時，在笑嗔中說：「你這人，用這樣大的氣力，我的骨頭差一點散了。」

「嗆——」他發覺她有些認真，也似並不介意，在兩可之間，無可捉摸，就不欲再進了，不過，他還是按住了她按撳在自己腿上的手

「嗆甚麼？」她雙眉微揚，凝視他。

——那是有情有意的相看，可是，她的手又輕輕地自他的掌握中脫出。兩者，一是接近的，一是有距離的。因此，依然是無可捉摸。

不過，在無可捉摸中，他有信心，他肯定這位俏佳人會落入自己的掌握中，他要求水到渠成，因此，他不願意有一分一毫的勉強。還是兩人旗鼓相當，馮氏希望他勉強而自己佔一點上風。然而，她在這一個回合中得不到這上風。

石家兒　南宮搏著

一個高潮就此輕輕地滑了過去。不過，彼此已心照不宣地進入情愛中了。她在孯定之後低聲說：

「我的名字是仙姬，小時候，爸媽喚我阿仙。現在，的確有人叫我娘——我……」她又笑：「我不敢侮慢殿下！」

「仙姬，嗯，那是一個很好聽又很適合你的名字。」

「俗套！」她故意嘲弄他：「許多人都會在名字上下一番稱讚，譬如，你叫重貴，既重且貴——」

「仙姬，」他迅速地改口了：「你牙尖嘴利，真會說話。」

她露唇，現出兩排潔白齊整的牙齒，然後說：

「我的牙齒有甚麼地方不好？你說？」這是挑撥性的，同時，於說話間，他伸手推了他一把：「何處不好？說！」

這是在製造第二個高潮！石重貴無法再忍了。他捉住她的手臂，舉起另一隻手，促迫地說出：「仙姬，咬我一口！」

她皺眉，嫩嘴，搖頭，現出稚氣又佻巧的神氣。

「我不咬，人肉酸的！殿下，安份些，好好坐着！」她洋洋說着，雙手推他，同時，自己又作出正襟危坐之狀。這是第二個回合，她認為自己稍佔上風了。（一〇八）

# 夾萬

海知篇　小說故事　何文

香港竊賊四出活動，夾萬黨更猖狂，夾萬竊匪竟同心協力將重叵的夾萬運走，當然損失耗大。夾萬雖然是存放貴重東西的保險庫，不過有時候夾萬另有作用，而竊賊可能因此大擺烏龍。

× × ×

黃先生夫婦，去參加完一個朋友的宴會返回家裏，當他們返進睡房的時候，突然覺得不大對勁，因為房門的鎖被撬開呢！兩人亮燈一看，房間被翻得亂七八糟。

「糟了！一定有竊賊曾經走進來光顧過了！你檢查一下，有甚麼值錢的東西被偷去？」黃先生向太太說。

「房間裏一點稍有價值的東西都沒有呢！」黃太回答：「這個竊賊可以說摸錯門口了！」

「那麼！你的珠寶和部份手飾呢！」黃先生突然醒悞的問。

「較貴重的我都拿上銀行放在保險箱裏！至於其它……你看……」黃太說着，揚了揚頸項的珠鍊和手裏的鑽戒。

「真湊巧，今晚我們參加宴會，妳將家裏手飾全部戴上，不然，今晚我們可能損失慘重呢！」黃先生洋洋自得的說。

竊賊雖然曾光顧他們，可是他們卻沒有甚麼損失呢！所以，黃先生和妻子亦感到十分幸運！他倆收拾好房間之後，便上床睡覺了，可是，黃先生突然覺得不對勁，立即翻身跳起來。

「喂！是甚麼回事？」妻子向丈夫緊張的問。

「等會兒再告訴妳！」黃先生一邊答，一邊奪門而去，匆匆忙忙跑落樓下，不到一會兒黃先生又是氣喘喘的跑回房裏。

「太太！不好了！不好了！」黃先生上氣接着下氣說。

「甚麼事？」太太問。

「不得了！我書房裏的夾萬，被匪徒光顧，全個將它抬走呢！」黃先生說。

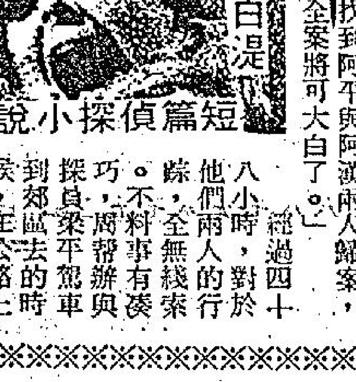
「夾萬裡存放些甚麼東西？是重要的商業文件，契約？合同？還是股票？」黃太一口氣的追問。

「如果是這些東西，我才不緊張！」黃先生回答。

「那麼？究竟存放些甚麼在夾萬裏？」黃太太問。

「是我每晚吃一粒安眠藥呀！現在被竊匪偷去了，今晚叫我怎能好好地睡一覺？」黃先生苦着眉頭回答。

# 十一、一個孩子突然衝出




朱必陶取出手巾，抹去額上的汗珠。他說：「昨天晚上，阿平及阿漢返家的時候，他們是帶有手鎗的，但不知道他們在外邊攪什鬼。」

馬復探員說：「他們返寓所時，是什麼時候？」

「約在十時以後。」

周慶桐幫辦說：「阿平及阿漢返家後，有什麼動作呢？」

朱必陶想了想說：「他們入屋後，便走到廚房去，情形似乎有點狼狽。我看到阿漢面部受傷，有血流出。他們接着便換過衣服，又匆匆外出。他們由入屋至再度外出，沒有和我說一句話。」

「他們的行動，顯然十分鬼祟，難道你不會向他們問問原因嗎？」

「我看到他們一言不發，行動鬼鼠，身上帶着鎗，而且阿漢面部又流着血，我真不敢惹他們。」

周幫辦說：「你知情不報，還想替兇手掩飾，你已犯有幫兇嫌疑了。」

朱必陶垂頭沒有話說。

馬探員走近在他耳邊低聲說了幾句話。接着，周幫辦便叫朱必陶及阿福阿添可以離去。他們如釋重負，就向各警官稱謝，然後欣然離開。

周幫辦對各探員說：「祇要找到阿平與阿漢兩人歸案，則全案將可大白了。」

經過四十八小時，對於他們兩人的行踪，全無綫索。不料事有湊巧，周幫辦與探員梁平駕車到郊區去的時候，在公路上，突然有一個年約十歲的孩子，從路旁衝出。梁探員立即煞掣停車。

他告誡那孩子，不要在公路上橫衝直撞，更笑問他可有看到什麼人在公路亂跑？

# 老一輩人，大起恐慌

老雜

香港之交通問題，不知何時能解決。政府不能夠禁止人地買車者。唯一之辦法，乃係辦好公共交通，於是個個人都搭巴士返工，不再須用私家車矣。

小李曰：「拉拉打北角禮拜堂之飛仔，聽見已經報警告佢。」我只唯唯，因為我對此並無興趣，又非我經手辦之案。小李曰：「報紙頁之新聞日，主控警官向法庭申請，移交地方法院審。」我答曰：「打劫乃大事也，不過打劫禮拜堂，則是罪名更加重。倘若依法照舊陣時英國之法律，乃係要處死者。」英國之習慣法的確如此，幾百年之前，政府合一。教會權勢之大，幾乎大過政府。打劫禮拜堂，事屬重大，孰可忍，孰不可忍？

依小李所講，佢似乎已經知道一班人打劫銀行。我問曰：「你點知？」

小李曰：「我度佢而已，我又唔係學你一樣當庭，又冇出街查案，點會知道。我不過估吓，打吓牙較而已。」

其實小李並非估吓也，但係我不能對佢發表，否則佢四圍講，話係我講出來者，呢的責任我負唔起。

佢曰：「近來你有冇睇報紙？」佢問呢一句話，簡直係多餘，為有啲睇報紙之理，只不過各人之興趣不同而有別而已。有人鍾意睇馬經狗經，亦有人鍾意睇副刊小說，炒股票者則睇經濟新聞，而波友則睇體育新聞。我最早亦睇報紙之習慣，倘若有一朝未睇報紙，則好似有一樣嘢未做一樣。呢個習慣已經養成咗廿幾年，不易改變矣。

我問小李，佢到底要講乜，吞吞吐吐，現在我地兩個人行街傾計，並非拍電影，不須要以電影懸疑之手法講野者。佢答曰：「報紙近來有一條新聞，話廣州將一的華僑子弟放出來，你有冇睇到呢一段新聞？」我的確有注意，因此便問曰：「廣州放華僑出來？」

佢答曰：「真係放鬆咗，最近已經有好多人出咗來矣。我個阿嬸亦已出咗來矣。」我問佢個阿嬸，是否華僑，我從來未聽見佢講過。佢曰：「我個阿叔，本來在美國者，現在已經去咗加拿大。」

我問佢阿嬸幾多歲，原來已經六十幾歲矣。「六十幾？」我問曰。小李答稱，佢個阿嬸去年屆指算起來，已經六十六十六歲。我笑曰：「難怪廣州佢出來也，六十六歲之人，可以做得乜嘢？唔做得嘢之人，即為不能利用者，佢地當然唔要。」小李對此說話，亦甚為同意。佢曰：「我有個堂兄弟，在銀行樓上之一家貿易公司做事者。據佢講，香港左仔之老幹部，現在大起恐慌。有好多人，廿幾年前，已經打佢地工。（八〇一）

# 七七八：又係辣椒仔

乃汝娘提出呢個建議，好明顯佢嘅用意，是「不甘後人」！既然凌子有「招徠」之道，佢亦都要要番出自己嘅煞手，擋住對手嘅攻勢！呢啲叫做人不可以貌相，乃汝娘細細粒粒，對人陰聲細氣，禮儀周周，原來都有多少野心，照咁睇，呢隻都係辣椒仔嚟。

老臭對佢嘅提議，似乎唔係幾讚成。話：「我哋呢度地方已經唔夠用，點可以鑿個土耳奇浴室。」乃汝娘話：「好易嘅啫，我哋係曼谷，有啲大浴室裏便嘅私家人傾飲食。呢啲蒸氣袋，就放喺房裏便都得。」房，不過放一個用電嘅油壓壓爐，喺外便慢慢噴的水落水，細細哋嘅房仔好容易就滿晒蒸氣。重有，而家有的芬蘭嘅蒸氣袋，袋住個人，伸番個頭出嚟，重可以同人傾偈飲食。呢啲蒸氣袋，就放喺房裏便都得。」

我有一個諗法，支持乃汝娘嘅建議，一來可以爭取佢；二來亦都係等佢同凌子之間，保持一種均勢，咁樣至易控制。我話：「乃汝娘嘅橋好叮，事實上我哋一定要諗多啲嘢至會吸引到大眾嚟光顧。我提議都係用蒸氣袋，喺房裏便攪掂

# 十五：魔焰高張

朱唇令

話落，人影一閃，燭影微搖，室內已多出一位豐姿綽約的青衣婦人來。

此人外表看來，約莫三十出頭年紀，而且姣好，皮膚白皙，算得上是一個美人胚子。

尤其是那儀態方面的雍容華貴，使那心頭本已深感不安的方仁傑，于入目之下，即斷定對方不是壞人，而寬心大放地，連忙起身，給她搬過一張椅子道：

「前輩請坐。」

青衣美婦毫不客氣地，坐了下來，[illegible]又在

「你就是『雙絕郎中』方仁傑？」

「不敢。」方仁傑謙笑道：

「小可就是方仁傑。」

青衣美婦「唔」了一聲道：

「見面更勝聞名，怪不得……」

「怪不得」甚麼呢？抑是半天沒有下文。

她，自我解嘲地笑了笑之後，又注目問道：

「這三位姑娘是——？」

方仁傑含笑接道：

「這二位是『朱唇令』令主的高弟李含春、柳含烟二位姑娘，這位是拙荊古文英。」

說着，並指手分別向位姑娘指了指。

青衣美婦連連點首道：

「都是一些後起之秀，目前的江湖[illegible]該是你們年輕一代的天下了。」

上下，如何稱呼，以及此行找小可有何貴幹？」

青衣美婦嬌笑道：

「年輕人，你不妨向我仔細地瞧瞧，就會聯想到我是誰，聯想到我是誰之後，也就自然會知道為甚麼事找你了。」

對一位初次見面的美貌婦人，自然不便老向人家呆看，但有了青衣美婦自己這一番解說之後，情況就不同了。

于是，不但方仁傑敢向對方作劉楨之平視，旁邊的三位姑娘，也乘機「飽餐秀色」起來。

快，她，首先發出一聲「噫」道：

「這位前輩，同倪小娟姑娘，好相像啊！」

真是一語提醒夢中人，方仁傑立即附和着笑道：「對了，準是倪姑娘的大姊。」（一六九）

# 從心裡顫抖出來

十三　疑兇　風真

發現了高羽翔的蹤跡，看到果然是跟一位美麗的外國小姐在一起狀態親暱，為甚麼會對關傑和趙子貴同樣是重大的收穫呢？關傑不用說，他有公在身，是凌少緋托他來偵查的，可是趙子貴呢，他可心裡有數，靈活的腦筋，在另着外一個主意。

第二天星期一，上午的時候，高羽翔寫字樓的電話已鬧得震天地响，那自然是凌少緋打來的，直至十點多鐘，高羽翔才施施然返到寫字間，凌少緋第三次打電話來，這才接上了電話。

「彼得，你……作反了！」凌少緋氣得聲音發抖。

你這樣說是甚麼意思！」高羽翔卻安詳地說似乎他們之間根本沒發生過甚麼事情。

「你昨天整天那裡去了，你以為我不曉得！」

「對的，我忘記了告訴你，有一個在英國唸書時的朋友來了香港，我陪了他一整天，因為他匆匆就要返回美國去的，我竟一時忘了打電話讓你知道。」

「你說得倒漂亮，」凌少緋冷冷地一笑，「但你卻沒告訴我，那是一位漂亮的小姐，而且你們的態度那麼親熱！」

「……」高羽翔腦海受了重重一擊，她怎會知道？她知道的事情究竟有多少？但他稍為定神，力持鎮靜地說：「就是那個由英國來的朋友，男的跟女的有甚麼分別，反正我們算是談得來的，你可別呷這口乾醋吧，是誰告訴你的？」

「你不要管！」她還在氣憤憤地說，「我現在不煩你，今晚再來開審，記着，我在你放工時等你，我的車子不到五點鐘就來，你可別忘記了。」

高羽翔唯唯地掛斷了線。心裡十分煩擾，今天晚上見到凌少緋時，她那副形象變得怎樣，是可以想像到的。想到這樣，真有點從心裡顫抖出來！

同時他也沒有忘記，昨晚跟加寶臨別時，她還叮囑他打電話約她，她在酒店裡等他的電話，因為在香港，高羽翔心裡盤算着，她幾乎沒有一個相熟朋友了！加寶，但那也不是長久之計，或者，他可以請蘇案他們去陪加寶，他似乎在面臨着抉擇的邊緣，而他又一時沒有勇氣將已經訂婚的事情告訴她。

中午時分，高羽翔打算到外邊午膳去，剛出廠門時，有一個人叫着他，那是趙子貴。（一四）

# 七五、向十九叔求救

桃李笑春風　高華

金十九罰道：「史老師何以會令到白小琴不愉快？」

米高說：「這是一年前的事了，當時白小琴的數學不合格，史東尼自告奮勇，替她補習，不收學費，小琴自然十分感激，後來，史東尼又替她在學校申請了一個半費學額，事實上，白小琴家中也相當困難，減少了一半學費的負担，當然十分歡喜，她一直以為是老師仁慈，殊不知這個老師而不對她有野心，最近向她求婚，把小琴嚇到魂飛魄散，小琴當然拒絕，但史東尼說：你明年就畢業，我可以等你畢業之後才結婚，我的銀行戶口有二十五萬元，結婚後，這些錢都是你的，假如你拒絕，我不讓你畢業，在你數學一科中打零分，小琴哭起來，到現在，不知怎辦？」

金十九道：「你們知道白小琴不喜歡史老師的？」

「當然，小琴說，別說他有三十多萬元，即使有二百萬也不希罕。」

「那麼明天叫小琴來和我談談，這件事，我或者直接告訴校長，不致於無辦法解決。」

第二天下午，白小琴由米高陪伴來見金十九，她說：「史老師的行為真的要不得，以前，正正經經的補習，現在，補習的時間，一大半是對我說些不中聽的話，有一次，還要我坐在他膝上，我不答應，他就發脾氣。」

金十九道：「這老怪物，可做你的爸爸有餘，怎地這樣胡塗，從今天起，不要去補習了。」

「我怕他給我數學零分，打算再敷衍他，直到大考之後。」

「很危險，小琴，現在你面對着的，可能是一頭心理變態的色狼。」

「也沒有辦法。假如今年不能畢業，我要多留一年班，那就很痛苦了。」

「我陪你去見校長？」

「用處不大，因為校長不能中途炒他魷魚，而他還是有權令我的數學不合格，我祇望十九叔暗中保護我。」

「也好，你們在那裡補習？」

「下課後，在教師休息室，這時，老師們都走了，裡面沒有人，以前，我不覺得怎樣，現在就覺得十分恐怖。」

金十九道：「老師休息室有兩扇窗，以後，我經常在窗外，你補習的時候，有什麼可怕的事情發生，你就大聲叫喊，我來救你便是。」

這天放學，米高對金十九道：「十九叔，小琴今天下午補習了。」

金十九道：「我知道，有我在，不會發生亂子，放心，你這小子，是不是愛上小琴，被史老師當作情敵？」

米高滿臉通紅道：「我和她是好同學。」

# 招數怪異

新派武俠小說　龍吟虎嘯錄　司馬空

周奇長過去也學過詠春，他當然熟識這「攤手」的招數，可是，他祇知道完全是防守招數，屠龍說「還有攻敵」之法，使他大惑不解。

「屠大哥，兄弟也學過詠春派的功夫，他們用的攤手，雖然有連消帶打的妙着，但是骨子裡還是守多於攻。」周奇長說：「看來屠大哥對這招式，一定有所變化。」

「也不是甚麼變化的。」屠龍本來就站着在現身說法的：「彪哥，就麻煩你再出來，我們研究一下對拆招數。」

阿彪應聲出去。他先扎好馬步，作勢發拳。屠龍說：「一般空手道的正手衝拳，拳頭放在腰際，拳心本來向上，但是一拳發出，拳頭由下而上，手腕在出拳煞那一扭，成為拳心向下，拳背向上，而且拳頭發盡的位置，跟肩部完全平衡。敵人被攻擊的部位是面門，下頷，上胸之間。虎哥，就請你照這方式，向兄弟打來！」

阿虎也不客氣，虎的一聲，猛地一拳向屠龍面門打過去。大家以為，屠龍既用詠春攤手，一定是將對方打來的拳頭用手背和手腕之間攔截，向外撥出，然後，伸掌用掌橼

# 播音電視節目

## 香港電台

四：〇〇 粵曲選唱
三〇 親親仁人
交通情況報導
五：〇〇 兒童節目
三〇 粵語新聞
六：〇〇 粵曲
三〇 漁民一週
七：〇〇 時事實錄
三〇 新聞報告
八：〇〇 夜夜此時聽
一五 世界勾奇
九：〇〇 轉播倫敦新聞
四五 介紹各地民歌
十：〇〇 世界電訊
三〇 風虎雲龍集
十一：〇〇 「雨花台石」
三〇 時代曲
天氣報告
粵語新聞

### 明日播音節目

六：〇〇 新聞，輕音樂
一五 歌星選唱
三〇 時代曲選唱
七：〇〇 新聞，海員空
三〇 缺報告
一五 倫敦粵語新聞
八：〇〇 時代曲選唱
三〇 新聞，交通報
一五 告，海員及特
別報告
空中問答
就業良機
時代歌聲

九：〇〇 餸菜價格報導
一五 爐邊簷下
三〇 倫敦花絮
一〇：〇〇 兒童節目
三〇 空中小郵差
四五 廣播劇
十一：一五 新聞，譽語新
談
米高馮的故事
十二：〇〇 時代歌聲
三〇 無線亦情牽
一：〇〇 新聞，特別報
告，中詞西曲
三〇 時事實錄
二：〇〇 時代歌聲

## 商業第一台

二：〇〇 粵曲選唱
三〇 我為你選唱
三：〇〇 民間故事
四：〇〇 一曲寄心聲
三〇 英語會話
五：〇〇 港九時事
六：〇〇 今古奇談
三〇 喜劇場
七：〇〇 十八樓C座
一五 天羅地網
八：〇〇 馬場動態
四五 港九時事
九：〇〇 天才聽衆天地
三〇 新聞，時代曲
十：〇〇 文藝小說
十一：〇〇 秋燈夜語

### 明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告，時代曲
三〇 座右銘
中國文選
七：〇〇 新聞，天氣，
三〇 清晨雅趣，時
一五 代曲
天氣預測，時
八：〇〇 代曲
三〇 新聞，天氣預
一五 測，時代曲，
九：〇〇 時代曲點唱
三〇 每日菜點
一〇：〇〇 時代曲點唱
三〇 新聞，粵曲
十一：〇〇 倫理小說
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說
一：〇〇 新聞，天氣報
告，粵曲
二：〇〇 時代曲
三〇 通俗成語
倫理小說
時代曲
三：〇〇 粵語流行曲
三〇 章回小說

## 商業第二台

四：〇〇 天氣報告
年青人時間

## 麗的銀台

四：〇〇 新聞簡報
股市行情綜合
報導
五：〇〇 社會服務
武俠故事
兒童長篇小說
重播小常識
金價報告
粵曲
六：〇〇 新聞簡報
歐西流行歌曲
偵探小說
「毒婦情魔」
七：〇〇 歌唱戲劇小說
時事實錄
八：〇〇 新聞報導
大衆信箱
九：〇〇 民間故事
「小五義」
粵曲
十：〇〇 世界名著
歌聲處處聞
十一：〇〇 新聞報導，天
氣報告，體育
消息
夜半奇談
時代曲

### 明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報
告，時代曲
七：〇〇 新聞，天氣報
告，良晨樂韻
天氣預測，繼
續良晨樂韻
新聞報告
八：〇〇 天氣報告，繼
續良晨樂韻
新聞，天氣報
告，今日之歌
九：〇〇 繼續今日之歌
股市行情，粵
語流行曲
一〇：〇〇 新聞，天氣報
告，為你歌唱
股市行情
十一：〇〇 新聞報告，報
導星期六賽馬
出賽馬匹排位
騎師配搭及負
磅情況，音樂
十二：〇〇 的約會
新聞報告
股市行情，天
一：〇〇 氣，時代曲
粵曲點唱
二：〇〇 新聞，股市行
情，音樂譜子
三：〇〇 每日一星

七：〇〇 年青人時間
八：〇〇 新聞報告
股市行情報導
粵曲
九：〇〇 新聞簡報
十：〇〇 美的音樂
十一：〇〇 新聞，忘憂曲

## 麗的金台

四：〇〇 新聞簡報
五：〇〇 彈詞
「玉連環」
六：〇〇 潮州曲
新聞報導
日日談
七：〇〇 戲劇化小說
潮語戲劇小說
新聞報導，天
氣報告
八：〇〇 時代曲
潮州曲
九：〇〇 戲曲介紹
十：〇〇 潮州歌曲
潮語社會小說
新聞報導，天
氣預測，體育
十一：〇〇 消息
潮語廣播劇

## 麗的電視

四：〇〇 新聞及節目簡
報
長篇話劇
五：〇〇 家庭烹飪
小小樂園
六：〇〇 游泳示範
星空奇遇
世界新聞及天
氣報告
每日股市行情
報導
八：〇〇 安達遊踪
美齡晚會
錦綉年華
九：〇〇 神探七一三
快樂家庭
十：〇〇 今日新聞摘要
英國足總杯足
球賽
最後新聞及天
氣報告
完播曲

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商晚報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商晚報啓

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列晚報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致
工商晚報

刊戶：
住址：　　　　電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天元半三天四元半每單位
不得超過四段

新都　樂都　英京　英華　仙樂　國民
週末午夜場
特別介紹新星　修建華
影壇長春樹　李麗華　辭別影壇紀念作

恬妮　林嘉　魏平澳　客串主演
鳴遠娛樂公司出品　公司發行
六福茶樓　臥虎藏龍　風雲險惡
大漢兒女　捨身衛國　壯烈堪嘉

新都　樂都　英京　英華　仙樂　國民
金像巨片
今天盛大公映
金像導演　鄭素　代表傑作

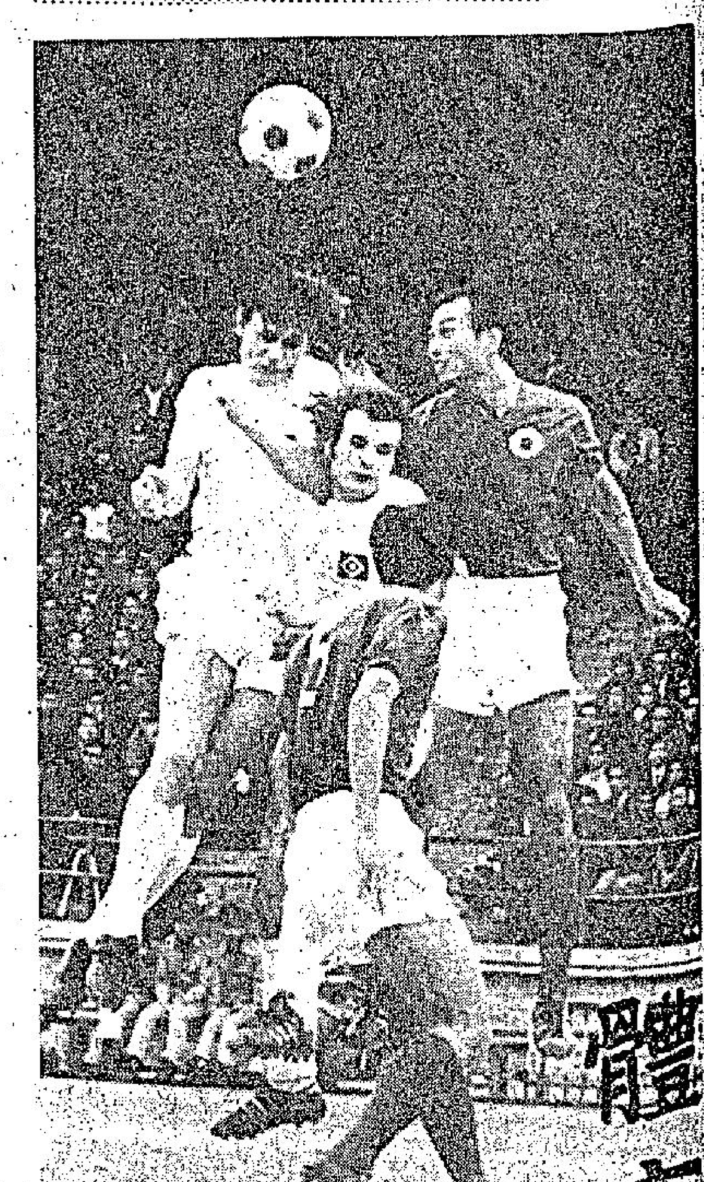
謹以本片迎接母親節
申榮鈞　金桂賢　領銜主演

大世界　慶宮　金星
三院今天再度獻映
英京　國際　蘭公司　驚險刺激　絕頂瘋狂　片
橫衝直撞云重園
泰利　譚馬士　路易迪芬尼　波維爾
三大諧星門笑放彈傑作
全部瑰麗七彩　最笑料　保證絕好
三院下期獻映
鬼馬隱形人
英俊小生　鍾旬士　自資自拍

體育

英國甲組足球聯賽成績

工商晚報 體育



# 些拿將於九月告別球壇
# 梅拿成為歐洲最佳射手
## 比利簽署兩項合約增加廿餘萬美元收入
## 拍攝教育足球電影將往各國作實地示範

歐洲最佳球星西德之梅拿

西德足球名將「金頭」些拿將於九月的告別賽後，便高掛球靴。西德似乎失去了他們的最佳射手，可幸的是西德又出現了另一光芒燦爛的球星──梅拿。而且梅拿（曾譯武勒）在國際賽的入球數字已與些拿相等。些拿在退出西德國家隊之前的國際賽入球數字為四十三球，成為當時西德最佳射手。而目前梅拿的入球已追到他。但在比較下，梅拿似乎比些拿更有威脅。

些拿代表了西德國家隊共十六年，出賽七十二場，但梅拿祇代表西德僅五年，出賽三十七場射入四十三球，而且其中十球是在墨西哥世界盃的六場比賽射入的。難怪他成為第一位被選為「歐洲最佳球星」（一九七零年）的西德球員，梅拿除了在國際賽入球紀錄高之外，在國內聯賽亦很好。他替「拜仁慕尼黑」隊出賽二百一十一場，共射入一百八十六球。他將成為來屆「金靴獎」之得獎者。這項獎盃是頒給歐洲聯賽入球紀錄最高者。換而言之，梅拿將是歐洲最佳射手。

已經成為百萬富豪的「世界球王」比利最近又簽署了兩份合約，這將使他的資產增加廿多萬美元。

其中一份是與一間巴西咖啡出口公司簽署的，它將給予比利五萬美元廣告費再加上每月的佣金。

另一項是與「比西哥拉」公司簽署的，總數為十八萬美元。這份合約將給予一百一十五個國家的青年向比利學習足球技術的機會。

根據比利將拍攝教育足球電影，並隨片往若干國家實地講解和示範。

同時，比利業已拒絕西德著名球星些拿的邀請參加世界明星隊對「漢堡」的一場些拿球壇告別賽。

這場比賽定於九月舉行。比利拒絕的原因是當時巴西正進行重要的賽事，已接受些拿邀請的名將有西德國腳梅拿，碧根鮑華，英國的卜比摩亞，北愛的佐治貝斯和蘇格蘭的丹尼斯羅。

些拿會隨「漢堡」隊訪港，其演出如何？球迷是有目共睹的。在這場告別賽之後，些拿將退出球壇。

# 男子銀牌籃球賽
# 渭濱警察兩雄
# 今夕互爭冠軍

籃球聯會主辦的男子銀牌賽，渭濱警察今夕爭奪冠軍，下午八時半在九龍伊館舉行，因此仗已屬爭霸的重賽，勝者即可成為男子籃球銀牌賽的盟主，序幕戰七時半友誼賽環球對聖巴拿巴，門券收二圓五角。

渭濱與警察本季曾三度聚頭，此役為兩隊四次交鋒，甲一組聯賽警察曾以五十八比四十六勝渭濱，但在複式淘汰制的男子銀牌賽方半準決賽重逢，渭濱以七十三比六十四取勝，使在本屆甲一組以長勝擒元的警察初嘗敗績，使這隊為「衛冕」而戰的上屆男子銀牌冠軍走向負方，但警察在負方終於連過兩關而獲負方的決賽權，遂與得勝方決賽的渭濱交鋒，經過劇烈爭持，警察以六十三比五十九得勝，帶來今夕的決戰重賽，依照籃聯的銀牌比賽章則規定，男子銀牌冠軍此役即告產生，警察能否成為本屆男籃的「雙料冠軍」？渭濱能否獲得已失去一載的銀牌，今晚賽後，即可獲得答案。

警察在銀牌賽，曾經一度演出失準，以致敗走負方，渭濱則因本屆加入該隊的球員，與原有好手在聯絡上已取得默契，故在銀牌賽的表現，亦較諸聯賽時期為出色，不祇速度快捷，且能施展整體戰術，因而使今仗成為「五五波」，怕警察在「兵源」方面，似不如渭濱，觀銀牌賽的兩次碰頭，渭濱曾採用「車輪戰術」，亦足作明證，況且渭濱在獲得勝方決賽權之際後，曾準備獲得銀牌冠軍後，將作外遊，因而在原定的決賽之役，球員似曾有心理緊張的情形，因而上半場曾被警察領先八分，及至下半場渭濱見勢拚勁，追成平手後且能迎頭趕上，惜因十多分鐘的劇烈拚搏後，氣力消耗過甚，以致後勁不支，遂被警察於決勝期間又告扳平，且終能以兩球之差而取勝，惟當晚警察雖贏波[illegible]秒鐘，曾一度失機，險些為渭再度追上，故今夕作冠軍決定性的賽事，誰能較為沉着，將為決勝的最大關鍵，預料此仗有賽至加時始決勝的可能，非至終場，恐仍難卜鹿死誰手，兩陣球員名單如下：

（警察）薛松基、盧永強、劉子森、呂天培、盧光中、梁驥駿、鍾柱坤、鄭志雄、馮漢忠。

（渭濱）劉兆敦、楊耀佳、馬家熾、顧志民、鄭國威、伍海權、凌華中、蕭佳彬、潘煒民、楊以德。

圖片說明：在四海保齡場舉行的南順晨早女子保齡聯賽，由何麗英小姐頒發第十二週特別獎。

英德兩足球壇巨頭六度拗手瓜：英國和西德在歐洲國家盃半準決賽中，西德三比一贏了英國。此次是藍斯爵士（英國領隊）和史觀安（西德領隊）的第六度拗手瓜。圖為西德於一九七零年在世界盃半準決賽中以三比二擊敗英國後，藍斯（右）向史觀安道賀的情形。

# 足總昨排定銀牌賽賽期

【本報訊】足球總會聯賽管委會，昨日在大球場舘召開會議，排定銀牌重賽、準決賽及決賽，部份聯賽的補賽日期。

十五日（星期一），甲組銀牌重賽，流浪對東方（下午八時政府球場）。

十八日（星期四），甲組銀牌準決賽，東昇對東方（此乃東方對流浪銀牌複賽東方獲勝的安排，如流浪獲勝，則改為甲組東昇對流浪，在十八日舉行）。

十九日（星期五）甲組銀牌準決賽南華對荃灣（下午八時，在大球場踢夜波）。

廿一日（星期日）甲組銀牌準決賽，東昇對流浪（此乃東方對流浪銀牌複賽流浪獲勝的安排，假如東方獲勝，廿一日便舉行甲組聯賽，東昇對流浪）。

廿四日（星期三），銀牌決賽，請足總副會長張錦添主持頒獎（在大球場舉行）。

足總聯賽管委會，為着編排銀牌、聯賽因事改期的補賽日期，昨日在大球場舘召開會議，出席者：周滋樞（主委），胡祖堅，李亮能、張志威。

經過長時間討論後，除了排定銀牌所餘賽事[illegible]下列甲組聯賽的補賽日期如下：

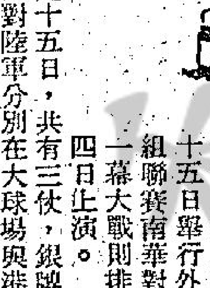
十五日（星期一）加山對陸軍（港會場夜波，是仗原定賽期是本月八日，因雨改期）。

廿二日（星期一），加山對警察（花墟場舉行，是仗原定賽期為本月廿日）。

廿九日（星期二）東方對東昇（花墟場舉行，是仗排定十三日比賽，因事改期者）。

關于去月廿三日乙組聯賽息影對獄吏一場比[illegible]成一案，判決更賽，息影須負擔足場比賽的球證費。

# 本週足球秩序



本週足球賽秩序甚為豐富，除流浪對東方銀牌賽改期十五日舉行外，甲組聯賽南華對元朗一幕大戰則排在十四日上演。

甲組賽事最多是十五日，共有三仗，銀牌流浪對東方及聯賽加山對陸軍分別在大球場與港會踢日波，另有聯賽九巴對在花墟場交鋒。茲將本週足球賽序分錄如次：

**十一日（星期四）**
（丙組乙聯賽）下午七時
港會對香島　港會球場

**十二日（星期五）**
（甲組聯賽）下午五時一刻
消防對加山　花墟球場
（預備組聯賽）下午三時半
消防對加山　花墟球場

**十三日（星期六）**
（甲組聯賽）下午五時一刻
陸軍對流浪　港會球場
（預備組聯賽）下午三時半
陸軍對流浪　港會球場
（乙組聯賽）下午五時一刻
息影對精工　南華球場
（丙組甲聯賽）下午三時三刻
海軍對海蜂　南華球場

**十四日（星期日）**
（甲組聯賽）下午五時一刻
南華對元朗　政府球場
愉園對星島　花墟球場
（預備組聯賽）下午三時半
南華對元朗　政府球場
愉園對星島　花墟球場
（乙組聯賽）下午三時半
市政對九果　南華球場
港會對傑志　下午五時一刻　港會球場
光華對獄吏　跑馬地場
保濟對天天　跑馬地場
鐵行對空軍　南華球場
（丙組甲聯賽）下午三時三刻
港會對先得霸　大坑東場
香島對先得霸　跑馬地場
港會對航校　下午四時　京士柏場
陸軍對滙華　下午五時一刻　小柴灣場
天鴿對煤氣

**十五日（星期一）**
（甲組銀賽）下午八時
流浪對東方　政府球場
（甲組聯賽）下午五時一刻
九巴對電話　花墟球場
加山對陸軍　下午八時　港會球場
（乙丙組銀牌賽）下午六時
精工對鐵行　政府球場
（預備組聯賽）下午三時半
九巴對電話　花墟球場
加山對陸軍　下午六時半　港會球場

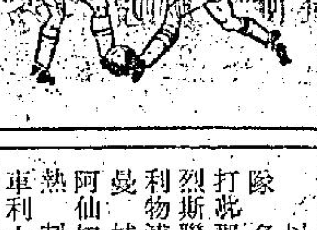
**十六日（星期二）**
（甲組聯賽）下午五時一刻
荃灣對警察　花墟球場
（預備組聯賽）下午三時半
荃灣對警察　花墟球場

**十七日（星期三）**
（督憲盃賽）下午五時
足總對華協　花墟球場
（乙組聯賽）下午三時一刻
精工對九果　花墟球場

# 甲組足球聯賽成績表

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 南華 | 廿二 | 十三 | 七 | 二 | 四十 | 十七 | 卅三 |
| 加山 | 廿一 | 十二 | 四 | 五 | 卅七 | 廿八 | 廿八 |
| 愉園 | 廿三 | 十 | 六 | 七 | 卅二 | 廿八 | 廿六 |
| 消防 | 廿三 | 九 | 六 | 八 | 五四 | 四三 | 廿四 |
| 東昇 | 廿二 | 八 | 九 | 五 | 卅五 | 廿七 | 廿五 |
| 九巴 | 廿二 | 七 | 八 | 七 | 卅 | 廿三 | 廿二 |
| 星島 | 廿二 | 八 | 六 | 八 | 四五 | 四十 | 廿二 |
| 元朗 | 廿二 | 八 | 六 | 八 | 卅八 | 卅八 | 廿二 |
| 流浪 | 廿二 | 七 | 八 | 七 | 五一 | 四一 | 廿二 |
| 電話 | 廿二 | 八 | 六 | 八 | 卅四 | 卅四 | 廿二 |
| 東方 | 廿二 | 五 | 十 | 七 | 卅六 | 廿五 | 二十 |
| 警察 | 廿二 | 八 | 四 | 十 | 卅八 | 四六 | 二十 |
| 荃灣 | 廿二 | 六 | 六 | 十 | 廿二 | 卅八 | 十八 |
| 陸軍 | 廿一 | 二 | 〇 | 十九 | 十八 | 八二 | 四 |

# 體教聯誼會主辦
# 攀登太平山賽
# 定廿一日舉行



【本報訊】香港體育教師聯誼會，昨夕在五月花酒家，招待記者，報導該會得聯合汽水廠主辦機構七喜玉泉汽水贊助，主辦首屆全港公開攀登太平山賽，本月廿一日上午九時半，在舊山頂道口雅賓利道以西一百公尺（羅便臣道口）起步，經羅便臣道入舊山頂道，再上柯士甸道，至山頂柯士甸山道運動場為終點，全程高度一千一百呎，今日起開始報名。本月十八日截止，凡年在十六至五十歲，經賽會主辦機構領取檢驗體格合格證後，始接納報名，參賽以三百人為限，報名費一元，報名處：㊀灣仔巴路士街廿一號地下，㊁中環永吉街卅六號地下，㊂旺角洗衣街六六號麥花臣球場九龍小球總會，㊃高士打道二七六號十四樓H座香港體育教師聯誼會。

昨日記者招待會，由該會主席李森主持。

# 華足聯會議 改十七日

【本報訊】原定昨日召開的華人足球聯會執委會議，因出席者不足法定人數而流會，將於十七日再行召開，主要議程是計劃改組為有限公司。

# 留美華人保齡團訪港
# 陳炎明設宴歡迎
# 在四海頒贈獎盃

留美加州華人保齡協會代表團，一行四十衆，上月底由正副領隊關溥先與譚馬田率領下來東南亞訪問，先後訪問完中華民國與星加坡，現已轉來香港。陳炎明定於今日下午七時半，在九龍窩打老道四海保齡球場設讌歡迎，席上客軍頒發獎品予香港代表隊。

香港保齡代表隊去年由陳炎明、劉榮駒與羅德貞等率領赴美國參加「世界盃錦標賽」與「全美華人保齡大賽」，榮獲「華人保齡大賽」之五人隊冠軍（三局成績二八二四分），一局最高分（一〇一七全），三項全能亞軍（余福安），與季軍（司徒敬全），及單打季軍（余福安）等。當時由於獎盃準備不及，故由此次美國加州訪問團專程帶來頒發。

該團此次抵港，目的有四：㊀友好訪問，㊁邀香港派隊參加今年九月四日（美國勞工節）舉行之「全美華人週年保齡大賽」，㊂交流經驗，提高技藝，㊃頒發獎品與香港保齡隊。

去年八月港隊赴美時，加州華人保齡球界數百人設宴歡迎，今次陳炎明則盡地主之誼設宴還敬，屆時四海保齡球場必有一番盛況。

圖為留美華人保齡球界去年在加州設宴歡迎香港保齡代表隊的一幀珍貴歷史圖片，華僑們正在鼓掌歡迎當時的香港保總主席兼總領隊陳炎明（右起立者）致詞情形。

# 英國甲組足球聯賽成績

「阿仙奴」對「熱刺」隊的一場聯賽將是本屆英國甲組足球聯賽的最後一仗，而英國球季亦跟着結束。以下是英國甲組足球聯賽的成績表：

| 隊名 | 場 | 勝 | 和 | 負 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|
| 打比郡 | 四十二 | 廿四 | 十 | 八 | 五十八 |
| 烈斯聯 | 四十二 | 廿四 | 九 | 九 | 五十七 |
| 利物浦 | 四十二 | 廿四 | 九 | 九 | 五十七 |
| 曼城 | 四十二 | 廿三 | 十一 | 八 | 五十七 |
| 阿仙奴 | 四十一 | 廿二 | 八 | 十一 | 五十二 |
| 熱刺 | 四十一 | 十八 | 十三 | 十 | 四十九 |
| 車利士 | 四十二 | 十八 | 十二 | 十二 | 四十八 |
| 曼聯 | 四十二 | 十九 | 十 | 十三 | 四十八 |
| 狼隊 | 四十二 | 十八 | 十一 | 十三 | 四十七 |
| 錫菲聯 | 四十二 | 十七 | 十二 | 十三 | 四十六 |
| 紐卡素 | 四十二 | 十五 | 十一 | 十六 | 四十一 |
| 利撒斯特 | 四十二 | 十三 | 十三 | 十六 | 卅九 |
| 葉士城 | 四十二 | 十一 | 十六 | 十五 | 卅八 |
| 韋斯咸 | 四十二 | 十二 | 十二 | 十八 | 卅六 |
| 愛華頓 | 四十二 | 九 | 十八 | 十五 | 卅六 |
| 西布朗 | 四十二 | 十二 | 十一 | 十九 | 卅五 |
| 史篤城 | 四十二 | 十 | 十五 | 十七 | 卅五 |
| 高寶地利 | 四十二 | 九 | 十五 | 十八 | 卅三 |
| 修咸頓 | 四十二 | 十二 | 七 | 廿三 | 卅一 |
| 水晶宮 | 四十二 | 八 | 十三 | 廿一 | 廿九 |
| 諾定咸森林 | 四十二 | 八 | 九 | 廿五 | 廿五 |
| 靴特斯菲 | 四十二 | 六 | 十三 | 廿三 | 廿五 |

# 馬經

## 論馬　董平

# 跑爛地形勢有利
# 雪山更易取錦標

香港冠軍及遮打盃賽，定為公開賽路程一哩二五，今次報名馬有十四，全部是第一班馬。

曾與雪山同場出賽而被擊敗之馬，在此場裡已佔五匹，祇有滿堂歡、凱靈登、幸運星及寵兒四匹未曾與雪山同場出賽過。所有曾與雪山同場出賽過之馬，既係雪山之手下敗將，而今次卻一律負一四〇磅，平磅出賽，則雪山所佔到之便宜，自然使曾與同賽之馬全無招架之力。

可況連日天雨，場地有軟性已成定局，甚至有可能在爛地競賽。雪山曾在第三班勝一哩二五，當時係在爛地競賽，亦能勝，則爛地能適應將絕無問題，而且會可能因為在爛地競賽而使同賽之馬更無法還擊。

未曾與雪山同賽的四匹馬，本來最有想頭的是凱靈登，這是九化郎刷新紀錄者，牠的長途速度相當高。即使後勁稍弱，但因速度高，便會對雪山有威脅。但既繼續下雨，場地有軟性，或且係爛地，則對凱靈登絕對不利。這是一匹身長步特別濶而靠步幅濶大支持其平均快速之馬，在爛地競賽，對此一類馬影響頗大，將使快速無法施展得出來，或且中途即受軟爛地之影響而難繼續支持到底。

於是少了這一匹未知實力者之搗亂，更有利雪山取勝。本來幸運星是爛地馬，寵兒亦適合跑爛地，可惜幸運星此程已嫌長，寵兒則本季跑出水準難以計算，故祇有滿堂歡在爛地尚可能稍有威脅耳，這是有速度之馬，身硬適宜跑爛地。

# 差利與英偉王子
# 有力爭皮亞士盃

週末開大馬票的一場，由第五班馬賽一哩一七一碼路程，爭奪皮亞士盃。

由於差利已由鄭棣池過檔，而英偉王子又復用摩加利，則這一對馬現時狀態與實力比較那一匹較好呢，對此場之勝負看來相當重要。

因此次第五班長途賽九化郎，担任運財任務，在十四匹報名馬之中，能有較強實力有足夠狀態支持可爭勝者，看來並不多，而鄭棣池在此賽本來有連威一匹是早已操好而準備競爭之馬，今仍過檔操差利，則起碼可以說明連威之在此賽尚無把握去取勝。倘肯捨連威而出差利，亦足以表示差利在此賽有更強之實力，然後會改騎此駒。故其過檔差利，對此場之局勢之影響便頗為重大。

事實上差利這匹黑馬，本季初仍名列第一班，如今降至第五班，則在一季之內直綫下降連降低了幾個班次，在班次上便佔便宜。何況這又是尚在壯年之馬，其本來質實是值得第三班有餘的，因在上一季曾升至上第一班去，升得太盡而超過所值班次太多，故銳氣一洩即難復好而已。但降至入第三班後，二月十七日在第三班跑一哩已能上名第三，表示一狀態有起色了。因未能續進，乃降至第四班，未再準備求勝耳。今在星期一的一課，馬身顯已復見較好了。這是九化郎曾跑到一分五十一秒四以三馬位壓倒明月而勝之馬，今加上鄭棣池，即使狀態仍未復十足，憑負輕磅亦已夠贏了。

英偉王子如何呢，以賽績而論，顯與差利有距離，但在一月十五日時由摩加利贏一哩，能以六馬位壓倒翡翠湖跑出一分四十二秒快速勝出，則實力仍未見有退化。今復用摩加利而操練狀態見仍好，即尚可有爭勝實力，比較吃虧的祇係仍負最重磅，對牠的演出可能略受影響而已。

## 馬士論馬

# 週六八場賽事
# 有態馬匹擇述

馬季已近尾聲，尚餘兩天賽即告歇暑，本週末八場賽事報名馬並不見得擁擠，但亦有瞄頭，兩項錦標賽頗引人注目，皮亞士經紀念盃關係於夏季大馬票，冠軍遮打盃馬王爭奪戰；茲將八場有狀態之馬匹分場擇述：

第一場：由第五班馬出賽半哩一七〇碼。荷蘭之寶由謝啟登試一課一段仍見火氣十足，毛色光澤，馬身比前粗壯，在爛路中試跑更覺身輕步爽，狀態在水準以上，短途最合腳法可望爭勝；愛運佳由伊諾過檔，連課試閘一段見去勢甚強，今番用伊諾上陣，負輕磅為捧殺之先兆，上次跑同程已有表現，值得推薦；神采變化場地跑得特別出色，謝恩變試兩課六化郎末段均見靚極。

第二場：由第三班馬跑一哩。喜華年上次不出留力今次爭一哩，週二課由助手試半哩見比前更成熟進步，能有一氣呵成之感；多盈利勝後週三復課再試見步頭仍爽朗，易仕已摸熟脾氣，此駒宜留不宜放，一哩亦無不合之處，有力再出擊。

第三場：由第五班馬跑一哩一七一碼爭皮亞士紀念盃。同意雖然少見試跑，腰步頻頻，神態見生，週二由吉能慢試一課一哩，末段衝勁有若天馬行空，有力爭勝；差利由池仔回試六化郎見步頭上力，在軟地中試跑更覺活躍，近況已不弱，班次有利可爭勝；喜得你近況見大勇，由吉能試半哩末段見身輕步爽。

第四場：由第四班馬跑半哩一七〇碼。太白金星狀態冒起，此駒能跟能鬥，同配甘保頓週二快試半哩有一氣呵成感；地利由助手同試半哩仍見神態旺，短途合腳法可以一爭；勤力由吳子霖親試一課六化郎前段拉慢，末段見有勁，此駒前速甚準，負輕磅要注意。

第五場：公開賽爭一哩二五。雪山操練之積極為以往所少見，留力於今仗爭馬王，連課與馬同跳均覺無懈可擊，中段試快開末段仍勁強；幸運星由林瀛利在軟地中試跑見後勁強橫，場地變化大為之對象；飛騰能經常保持大勇，一歷拚不疲，馬彼得能充份發揮此駒之潛力。

第六場：由第四班馬跑一哩一七一碼。益能狀態保持大勇，有一段凌厲之衝刺力，上仗末段如入無人之境，今次認真操好仍有力爭勝；翡翠湖勝後小休留力今次，負磅雖重，但馬粗壯有平均速度，九化郎合腳法，有可勝之道，狀態仍勇；猛虎由吉能力磨已見上力，末段在軟地中試跑更覺出色。

第七場：由第四班馬跑半哩一七〇碼。颶風由林瀛利出試週三課見靚絕，能有一氣呵成感，此駒前速甚銳，同場對手平庸可爭勝；歡樂滿谷每天均出試，狀態見勇進，當起馬跑一次比一次好，馬彼得力操志不在少；閃電火由鄭康棠出試每課均有好感，前段留慢末段去勢仍勁。

第八場：由第三班馬跑一哩。馬來之星上次之敗與實力無關，馬彼得連試幾課六化郎均覺勁強，今次負磅不重，馬彼得已騎熟，勢必拚盡；馬彼得另一坐騎赤驥在早課中亦見大勇，成熟進步；金源積極操練似有所圖，此駒上次贏同程輕鬆，成熟進步有分頭值得一搏；索古王子由伊諾過檔仍見好，末段步大有力，提防殺出。

## 四方八面　曹勁

# 選馬胆仍要冷熱兼顧

本週末的賽事，選馬胆因形勢影響之大，非冷熱兼顧而不可。上次九場大熱供倒灶，此一種情況，是提醒吾人必須冷熱兼顧。

第二場，以喜華年、巴里榮園、多盈利、傳眞而星較强，門志則取多盈利。米庇喜冷，今次喜華年必熱，與宗曾相背，馬胆應選多盈利。

第三場，大錯入質高而配弱，高山有進展而最後幾十碼欠勁，同意亦有超質，上次未搏過，今次可能出擊，信德仍在佳態中，重配李霖，有一放到底可能，從同意與信德權衡應取信德作胆。

第四場以近期之天雨影響，少女的機會因而削弱，則各駒之機會拉勻，勤力負磅亦可放頭，作胆較宜，為嫌配弱不足取，可改取近況有進展之太白金星，此駒發精奮銳，留待今用。

第五場，公開賽乃爭奪「王座」之戰，雪山肯報名，自必心存大慾，做個正式的「馬王」，有平磅之利，更易為力，可以作胆。

第六場，人之道，益能上次贏馬，均覺有餘未盡，今次尚有機會。益能則門志難測，人之道是必搏之馬，但在軟爛地演出，犀利會勝一籌，選胆不如改取犀利。

第七場，閃電火上次演出特佳，連跳兩班，但以時速論，跑五化郎在第四班尚有作為，但門志有疑問，且不如盈餘，再勝此類班底馬之穩健，選胆先取再勝。

第八場，此場是混亂之局，乃新舊馬大會戰，新馬取金源，舊馬有紅利是，單以此兩駒論，已經有劇鬥之場面出現。論人應取紅利是。祥微負輕，負磨加利亦可以考慮。

## 小神仙論馬

# 不合理熱門 投注應審慎

上週末賽馬九場，大熱門馬不祇輸一場能勝出，即使能跑回位置者，亦僅得四場，有兩場能得第二入連贏位而已。時屆季末，本來賽果不應如此，但看是日被捧成大熱門之馬，其中卻尚有熱得過份者，則此種大熱門馬，其失敗並非意外。例如第一場之藍寶，第二場之威力，第三場之麗鞍與第六場之力博，甚至第七場之人之星，牠們被捧成大熱門，都不算合理，以後投注都值得參考的。

文王晨操 刊第八頁

# 學聯中區示威要求 港府堅決拒絕
## 謂繁忙區域不能作示威地點

【本報訊】港督已堅決拒絕「專上學生聯會」在中區舉行示威的要求，理由爲中區皇后像廣場一帶位於本港最繁忙的道路間，故恐防在該處示威，有礙交通及行人。以上爲港督私人秘書許樞信在公開函覆該聯會前日所遞交的請願書時所表示。以下爲該覆函全文：

「逕啓者：督憲已閱悉台端等於五月九日之呈文。查該呈文係有關台端等就釣魚台移交問題擬於五月十三日在中區舉行和平大示威一事者，督憲已得悉台端等之意向。示威行動若能在有紀律之方式下進行，督憲將會授權批准，但示威行動必須在不妨礙其他市民及不會妨害公安之地方舉行。

政府已決定中區，包括台端等所提及之愛丁堡廣場爲不適宜舉行示威之地，並不會批准任何示威在此地區舉行。警務處處長已曾向台端等指出此點，督憲曾經重新考慮此政策，並認定其爲合理及應維持不變，對台端等或其他人士均不應有例外。督憲強調謂：不論示威之目的是否獲得政府之同情，此一政策與此並無關連。督憲希望台端等瞭解實施此政策之理由：中區乃一擠迫之地區，而愛丁堡廣場位於兩條香港最繁忙之道路中間，在此處舉行示威，不但會妨碍行人與汽車交通及引起市民諸多不便，並且在此擠迫之地區，台端等難以保證台端等預算舉行而又值得嘉許之和平示威不會演變成爲喧鬧事件。再者，台端等應明瞭若此次之申請獲批准，當局將難以拒絕其它之申請。

台端等來函所述之閱兵典禮，節日遊行以及園遊會等等，皆係政府提供之娛樂節目。台端等將其與由私人團體舉行而所稱目的在於表達憤慨之示威相提並論，頗令人驚訝。

故此，倘若台端等不欲取銷該次示威，則應考慮警務處長之合理建議謂：台端等應改爲申請在維多利亞公園，或香港其他適宜作示威及公衆集會之地點舉行示威。照此行事，台端等會表現出係有理智及有責任感之公民。

至於台端等擬集結大批群衆巡行若干街道至兩個有關之總領事館，督憲指出上述之說法同樣適用。該等街道已過於擠迫，尤以星期六中午時候爲然。

警務處長已告知台端等謂：彼不能批准此種巡行。惟彼經已奉告謂：另一方面，彼並不反對小批人士徒步或乘搭巴士至該兩總領事館遞交抗議書。此舉與台端等之主旨絕無相違也。」

# 歐洲金價回順 港市跌兩元餘
## 經多天連續跳昇後

【本報訊】今晨外滙行情，金價方面：倫敦報五三·一〇美元（跌六角），瑞士入價報五三·〇美元，出價報五三·五〇美元（跌五角），巴黎報五二·七九美元（升一角）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·六一五二美元（漲六厘），美國告老士報二·六一四六美元（漲七厘）。

本港金市，昨日尾盤爲三六三·五〇，今晨開市報二·五〇，截至發稿時（九時五十分）則在三六三·六〇·六二五——三六〇·七五之間上落。在倫敦自由市場部份投機者獲利回吐，黃金價格在連續微升後，價位見稍回，但跌幅並不大；港市今晨低開一元，其後價跌兩元餘，亦爲跟風者獲利回吐，人心仍向好。

【華盛頓美聯社十日電】美國財政部長宣稱，尼克遜總統此次對北越採取强硬態度後，美元在外滙市場雖報跌，但跌幅並不大，且認爲目前美元並未有危險之跡象。

據經濟權威稱，目前黃金在自由市場中掀起狂潮，主要原因並非因越戰之擴大；其暴漲原因之一爲有消息透露，在一九八〇年前黃金價格在自由市場將昇至每安士八十五美元。此次黃金之暴漲，而美元在自由市場中仍能站穩，爲以往之重未見過，所以買家對購入黃金更具信心，而非投機性之將金價炒高，此乃黃金實際之需求大工業用金不敷應用，所以市場人心對金價仍樂觀。

# 工商晚報金融行情
民國六十一年五月十一日（星期四）

| | | |
|---|---|---|
| 九九K金價 | | 360.750 |
| 大旗 | | 5.56375 |
| 普旗 | | 5.55375 |
| 美電 | | 5.56500 |
| 通天單 | | 5.55875 |
| 加幣 | | 5.58 |
| 日元 | （每萬計） | 181.375 |
| 菲幣 | （每披索計） | 0.785 |
| 大坡 | | 1.970 |
| 細坡 | | 1.960 |
| 正啤 | （每百元） | 47.50 |
| 葡幣 | | 0.98 |
| 正鎊 | | 14.47 |
| 澳洲元 | | 6.595 |
| 泰幣 | （每百元） | 26.40 |
| 台幣 | （每千元） | 130.75 |
| 貢紙 | （每千元） | 13.10 |
| 倫敦轉讓鎊 | | 2.6152美元（漲） |
| 美國告老士 | | 2.6146美元（漲） |
| 倫敦金價 | （每安） | 53.10美元（跌） |
| 瑞士金價 | （每安） | 53.50美元（出價）（跌） |
| 巴黎金價 | （每安） | 52.79美元（升） |

（今晨九時五十分報價）

# 美股動態 買家較活躍 市昇交投疏

【紐約十日美聯社電】星期三市面轉昇，但交投依然緩慢。

對於報告中美機曾攻擊蘇聯貨船，市面反應不大，該項消息亦在南越電台廣播。

分析家指出：市況呈好是由於買家作選擇式購入。

杜鍾斯卅種工業平均指數升五點九五，成九百三十一點零七。

紐約證券交易所昨日成交總數爲一千三百八十七萬股，星期二爲一千九百九十萬股。

最活躍股票爲城市經濟，成交有卅一萬二千四百股。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格：

| 股票名稱 | 收市價 |
|---|---|
| 城市經濟 | 四十五點二五 |
| 高富石油 | 廿四點五 |
| 法蘭公司 | 十六 |
| 公衆電力服務 | 廿四點二五 |
| 史高紙業 | 十四點六二五 |
| 聯合貨品 | 五十二點六二五 |
| 美國汽車 | 八點八七五 |
| 好時年車呔 | 三十點五 |
| 鄧尼高公司 | 廿四點六二五 |
| 長島電力 | 廿一 |
| 包斯紙廠 | 十四點五 |
| 格蘭股權 | 四十 |
| 美國電話電報 | 四十二點三七五 |
| 尼克蘭公司 | 卅九點五 |
| 米迪遜花園 | 四點二五 |

# 美國股票走勢指數

【紐約五月十日美聯社電】杜鍾斯平均指數：

| 類別 | 開市 | 收市 | 昨日收市比較 |
|---|---|---|---|
| 工業股 | 九二四·六七 | 九三一·〇七 | 升五·九五 |
| 交通股 | 二四九·四〇 | 二五二·〇六 | 升二·六六 |
| 公共事業 | 一〇八·六七 | 一〇八·九三 | 升〇·一〇 |
| 其他股 | 三一四·七七 | 三一七·一〇 | 升二·一八 |

# 港股分析 造價平穩·交投淡靜

股市今晨開市後，表現仍然沉靜，昨日在尾市一度一改全日趨弱之勢，突然出現大量買家，而使一般股份造價俱見穿殘之數價位後收市，但今晨開市後，似乎表穩淡，交投不多，造價則與昨日收市同。

金松製衣在一度向好，市內傳說紛芸之後，終於揭盅，原以新股與星洲一地產今日及美命酒店交換合作，造價今晨則在二元一角與二元一角半之間，[illegible]

於六十六元半與六十六元之間。

市內經驗人士指出，大市今日將可能好轉，但於本週三日來不斷下挫恒生指數已由四〇〇餘之新高峯回降至三八二點九，估計應是有回彈的機會，只可惜，近日越南市面戰火的影響，引致大市人心存觀望，故此未見反彈，事實上越戰至今已不是突發之事，戰戰停停多年，如今雖惡化，但蘇俄及中共並未有強烈的反應，估計對大局的情勢，一時無大變化，故此在一段時間的相心[illegible]

# 連日來天氣惡劣 商場活動受影響

【本報訊】連日天氣惡劣，有狂風暴雨頻頻，且昨日雷雨交加，今日雨勢頗大，港九商場大受影響，街邊小販，因難活動，各業門市，亦以行人稀疏而轉靜，部份當風商店且掩門營業，商業區行人更疏，夜後各繁盛除了防雨工具如：雨遮、雨靴、雨衣、雨帽、雨褸等類較爲好銷外，其他各種貨物均覺滯銷，娛樂、飲食兩業亦大受影響，許多商店及酒家都提早收市。

至於工業方面，各大小工廠均照常開工，惟許多低窪街道被雨水浸沒，交通不便，故上班人數亦僅九成左右，連航海運輸，亦因搬運貨困難而受到阻滯，許多大洋船延期開出。

## 中華煤氣公司 增加烹飪示範

【本報訊】中華煤氣有限公司鑒於現時由該公司舉辦的烹飪示範甚受各界人士歡迎，因此除每星期二下午二時半至四時，由烹飪名家李曾超羣女士假銅鑼灣中華煤氣公司陳列室主持烹飪示範外，與星期五同樣時間亦邀請李女士示範。本星期五（十二日），李曾超羣女士將示範兩款名菜：百花蝦球和燒鵝卷，歡迎對烹飪有興趣的人士免費參觀。

# 東京股市
昨日成交價　單位：日元

| 股票名稱 | 收市價 | （漲△跌▽） |
|---|---|---|
| 平和不動產 | 四七五 | （△九） |
| 味之素 | 三一〇 | （△二） |
| 松下產業 | 七二一 | （△一） |
| 三越 | 四八三 | （△三） |
| 東京海上 | 五二〇 | （△四） |
| 三菱地所 | 三二四 | （△六） |
| 日本郵船 | 一四三 | （△五） |
| 錦襲相機 | 一九六 | （▽三） |

上日成交股數：第一市場二億五千萬股，第二市場一千萬股。

第一市場——道瓊斯平均指數（對上日比）三·三五八·四二（△一五·五〇）。

第二市場——東京證券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日——一〇〇）（對上日比）二九六·四三（△一·五六）。

# 股份名稱　遠東　金銀　香港

| 股份名稱 | 遠東（最高價） | 遠東（最低價） | 金銀（最高價） | 金銀（最低價） | 香港（最高價） | 香港（最低價） |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 二五八 | 二五六 | 二五八 | | 二五八 | |
| 滙豐倫敦 | 二四六 | 二四四 | 二四六 | 二四四 | 二四六 | |
| 電車公司 | 三〇·五 | 三〇·二五 | 三〇·五 | | | |
| 中華巴士 | | | | | | |
| 九龍巴士 | | | | | | |
| 油蔴地小輪 | 六四 | 六三 | | | | |
| 天星小輪 | | | | | | |
| 九龍電燈 | 三九·二五 | 三九 | | | | |
| 香港電燈 | 三九·二五 | 三九 | 三九·五 | 三九·二五 | | |
| 電話公司 | 四九·二五 | 四八·七五 | 四九·二五 | 四九 | 四九 | |
| 煤氣公司 | | | | | 二七·七 | |
| 香港發展 | 一五·二 | 一五·一 | | | 一五 | |
| 置地公司 | 四一·七五 | 四一·五 | 四一·五 | | 四一·七五 | 四一·二五 |
| 信託公司 | | | 四·三 | 四·二 | | |
| 和記企業 | 五二 | 五一 | 五二·〇 | | 五二·五 | 五一·五 |
| 怡和 | 六六 | 六五·五 | | | 六五·五 | |
| 遠東企業 | 二三·七 | 二三·五 | | | | |
| 聯合企業 | 九·八五 | 九·七 | 九·八 | | | |
| 隆豐投資 | | | | | | |
| 聯邦地產 | 三·三 | 三·二五 | | | 三·二五 | |
| 會德豐 | | | | | | |
| 九龍倉 | 八〇·五 | | | | | |
| 黃埔船塢 | 一九·九 | 一九·八 | 二〇 | | | |
| 太古船塢 | 一六 | 一五·八 | | | | |
| 均益倉 | | | | | | |
| 太古實業 | | | | | | |
| 南洋紗廠 | | | | | | |
| 南海紗廠 | | | | | | |
| 國際太平洋 | 七·七五 | | 七·七 | | | |
| 聯紡 | 三〇·二五 | | | | | |
| 大酒店 | 五四 | | | | | |
| 城市酒店 | | | | | | |
| 凱聯 | | | 九·六五 | | | |
| 美麗華 | | | | | | |
| 永高酒店 | | | | | | |
| 青洲英坭 | 七二·五 | 七二 | | | 七二·〇 | |
| 屈臣氏 | 七五·五 | | | | | |
| 飛機工程 | 八七 | | | | 八八 | |
| 牛奶公司 | 六九 | 六七·五 | 六九 | | 六九 | 六八·五 |
| 連卡佛 | | | | | | |
| 聯合橡膠 | | | | | 三·八五 | |
| 橡膠信託 | 一二·七 | | | | 一二·七 | |
| 鋼業 | | | | | | |
| 鋼業新股 | | | | | | |
| 利必高 | | | | | | |
| 來利 | | | | | | |
| 和記地產 | | | | | | |

# 晨操快訊
## 愛安已回起 閃電火勇甚

五月十一日，星期四

昨宵雷雨，今早谷中一片汪洋，本週賽事，能否如期舉行，祇有問天！最後過磅者有長勝、愛甜蜜及金寶配麥美倫，壽得你謝恩變，神采李霖，眞勇敢、辭黢、及路錦摩加利，連威劉福雄。

△麥美倫策長勝，李家强策大情人，同跳半里，大情人在外檔追涂搶去，火氣十足，返過直路一段，騎者留亦不住，搶先過終點，餘勢尤勁，力收到山上始停，今番木嫌路長，但勇態十足，提防突爆，未可隨便忽視之。

△博德由伊諾試半里，步頭硬朗起勁，勇況更盛，近期健康日好，且在壯年，恢復已往水準，並非難事，重振可期。

△何國英策愛安，劉福雄策連威，同試半里，愛安貼欄快放，氣勁頗利，連威在途催騎下始勉强跟得住，返過直路，太子英仍緊揸扣住愛安，連威則不停的催送，過終點時仍落後半乘。愛安是快馬，濟賀亦超第五班，不過在上季新馬作賽時因碰撞過烈而受傷，休息甚久，上賽爭同程，前段仍跑得好，末段雖洩氣，不足爲據也，今番傷況頗有長足進步，提防一聲不响便爆出來。

△李家强試東方英雄，疾馳半里，走勢奇壯，尤以過直路一段的衝刺，似對濕地特別有興趣，狀態之活躍，一時無兩，今番初與畜馬週旋，同廐的金源及祥微，名氣均較响，可能是三騎中較冷的一匹，但以今之評價，則最搶眼，可期有相當作爲。

△摩亞策樂趣，馬彼得策傳眞衞星，同試半里，樂趣貼欄放先，氣勢不弱，傳眞衞星輕易跟隨，終點前百碼，傳眞衞星刺較勁，大可搶過，但騎者力扣繮繩，不使其鋒芒稍露，予人好感，此兩駒是爛路特佳者，今番得地利，應有作爲。

△閃電火由何國英試，口勁奇大，騎者泣得吃力異常，勇況依然旺盛，跳升兩班，本嫌過高，但當勇，仍未可隨便輕視之。

# 的士商進行千人簽名請願 反對半年驗車一次

【本報訊】的士商抗議交通處將每年驗車一次縮爲半年一次，而小型巴士於過去三年間亦無定期檢驗，大表不滿。彼等已收集一千人簽名向當局請願。的士商謂，彼等曾向交通處長惠柳新反對新措施，但無結果。據指陳，自四月四日實行新措施以來，有一百多輛新領牌之的士最近再要檢驗。此等新車係用以替換舊車者，實不應檢驗如此之速。的士商人謂此種不必要之檢驗，使彼等損失金錢、時間與阻延服務。的士商估計，平均每月有一百輛新的士受檢驗。

## 國際金價

【倫敦十日美聯社電】星期三黃金市場收市時價格（每安士美元計）：倫敦，五十三點五零，巴黎，五十二點三七，法蘭克福，五十三點六九，蘇黎世，五十三點五零，香港，五十三點八八，貝魯特，每公斤一千七百二十三元。

# 馬會董事批准 建水族館計劃

【本報訊】賽馬會董事會已批准顧問羅理斯博士所提出之水族館計劃概要。至于詳細計劃，將由海上公園有限公司董事長馮秉芬爵士宣佈。海上公園有限公司係由馬會組織，爲一非牟利公司，負責建築及經營水族館者。

## 被遺忘的女人 新都綫今公映

馳名遐邇的「淚的小花」，是鄭素彤執導傑作，再接再厲，拍了一部「被遺忘的女人」，又獲本年度韓國十項金像獎！此間半島公司特別推出本片迎接母親節，今（十一）日起，在新都、樂都、英京、英華、仙樂、國民、柴灣等院盛大公映。

此片由亞洲影帝申榮均、影后金桂賢、及曾獲亞展最佳女配角獎之黃貞順等主演。

# 金牌抽濕機效能好 具自動濕度調節器

七二年新款「金牌」抽濕機。

本港夏季天氣潮濕，令人鬱悶煩燥，工作情緒低落，對健康亦有不良影響，並會使貴重物品，包括各種精密儀器，傢俬地毯，室內裝飾，衣物什物等受其侵蝕而生銹，發霉甚至損壞，因此美國愛迪生名廠七二年乃特別在本港推出嶄新的「金牌」抽濕機，除具備一般抽濕機應有設備外，更兼有兩項出類拔萃之優點：

一、抽濕量特大：一般抽濕機抽濕量皆在十五品脫以下，而美國「金牌」抽濕機則配有特級十七品脫之「奈雨」抽濕性能，故極適合半山區及海傍住宅等用戶之需要，尤其爲患有風濕人仕之恩物。

二、自動濕度調節：「金牌」抽濕機配有自動濕度調節器，能令室內保持極度適合人體之濕度，使空氣清新而無乾燥之感。

由於「金牌」抽濕機具上述特點而價錢方面又適中，乃大受本港人仕歡迎，其總代理爲大昌貿易行有限公司，各界人仕可蒞臨中區恒生銀行大厦地下商場該行陳列室或各大電器行參觀選購。

# 預祝母親節 保良局舉行誼親遊藝會

【本報訊】保良局爲預祝母親節，昨日下午三時，在該局禮堂舉行誼親日游藝大會，台灣小天使歌舞團並訪問該局，參加表演歌舞助興。

會中由副主席鄭傑西致開會詞表示：該局所收容的兒童，都是失去父母愛和家庭溫暖的小生命，所以該局採用家庭制度來管理，同時盡量來照顧他們的衣、食、住、行、醫藥、和教育等種種的需要，但最重要的，還是如何能使他們獲得最足寶貴的父母之愛，來填補他們空虛和寂寞的小心靈。這就是該局近年來極力推行助養局童運動的目標，公開要求各界善長助養，每童每月捐助五十元，以誼父誼母的身份，來於週末或假期來探望他們，或帶他們出外飲茶，或遊玩，使他們如有親生父母一樣，而且是每年舉行一次的「誼親日」就是等如一個龐大家族的聯歡大會，邀請全體助養善長惠臨，與所有受助兒童，歡叙一堂。

該局自推行助養運動以來，向蒙各界熱心人士鼎力支持，去年受助的局童，達四百七十二名之多，成績最著，至深感謝，現在因爲上屆助養之期有的已經屆滿，有的亦即將屆滿，因此，特爲全局兒童請命，希望去年助養的善長，今年仍然繼續助養，未有助養的熱心人士，更本孟子「幼吾幼，以及人之幼」的博愛精神，踴躍參加助養，使所有無依局童，都同樣獲得人間溫暖。

隨由該局兒童表演舞蹈及歌唱，馳譽國際之小天使兒童舞蹈團人員亦參加表演精彩歌舞節目，表演畢，由該局主席陳景福與團長辜雅琴互換錦旗。該局陳景福主席夫人陳黃秀華女士及其女公子美玲小姐，司[illegible]

圖示「小天使」歌劇團在會中表演一幕「養鴨人家」歌劇。

## 援助我們下一代 等於答謝上一代

請電H七六九二五八助養保良局兒童，月費僅五十元。

## 今起獻映「羣英會」

由張徹、程剛、岳楓三大導演分工合作拍製之古裝集錦片「群英會」昨晚九時半優先推出優先獻映，明日星期四起正式公映，這部包招有三個故事「鐵弓緣」、「胭脂虎」和「白水灘」組成的集錦片，是由邵氏旗下全體男女紅星分別演出者，演員陣容之盛，空前僅見，該片曾於過去兩週末的午夜場在邵氏院綫優先獻映，賣座異常熱烈，備受觀衆好評。

「群英會」的三個故事中，「鐵弓緣」是由岳楓導演，岳華、施思、田青、高寶樹主演，「胭脂虎」是由程剛導演，何莉莉、羅烈、金漢、汪萍、劉午琪主演，「白水灘」是由張徹導演，李菁、姜大衞、狄龍、王鍾主演。

# 派錯試卷事件 港大決定重考

【本報訊】香港大學發言人昨日表示：在英皇書院考試派錯英國文學卷三試卷，現決定取消，並將安排重新再考。他要求各考生特別注意更改的試場及時間。

該發言人謂：港大考試委員會研究作出安排後，重新編訂英國文學卷二的考試日期，定於下週二（本月十六日）上午九時至十二時，在原定試場開考；試卷三則排於本月卅日（星期二）下午二時至五時，在港大原定的試場舉行。

發言人承認此因技術上一時錯誤，致有此等事件發生，由於發覺太遲，以致無法處理，在勢祇能重考。

由於卷三試題已被公開，因此，下次重考，是否另訂試題，港大方面沒有表示。

# 集成公司港九門市部 廉售新到兒童音樂片

台灣新時代唱片公司最近新版灌製之兒童歌唱集、民族舞蹈樂曲，及學習國語注音看圖識字原音唱片。即日起在香港灣仔洛克道三一三號，九龍旺角洗衣街一五三號兩門市部發售。該項唱片有適合幼兒及小學輔助音樂及國語教學之用者，亦有國樂演奏最高水準之各民族舞蹈樂曲，爲欣賞音樂佳品，廉售有三、四、六元三種，歡迎試聽。

新時代公司新到唱片目錄：幼兒小學音樂唱片：㊀幼稚園童謠曲集（一年級）（二年級）；㊁小學童謠曲集（一年級）（二年級）；㊂台北兒童合唱歌集；㊃亞洲兒童合唱歌集；㊄學校進行曲。國語教學唱片：注音看圖識字。民族音樂舞蹈樂曲：㊀第一集第二集；㊁萬壽無疆；㊂張素綾歌集；㊃金童玉女；㊄阿花戲春；㊅燕玲集；㊆秋江亭；㊇大師歎嘉賓；㊈黃國城洞簫名曲（T三集）。歡迎試聽選購。


# 群英會

曠世之作　難得一見
傳統好戲　折子精華　改編電影　搬上銀幕

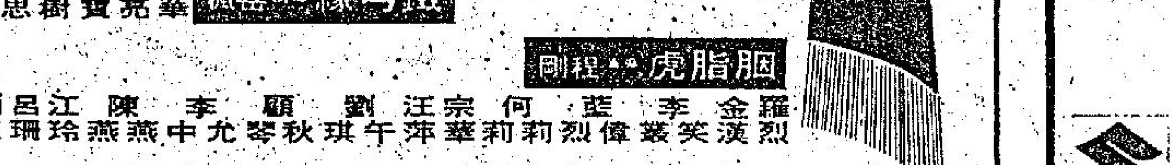
翡翠　娛樂　國都　永華　福星　荷李活　倫敦　黃金　國華　觀塘　亞洲　美麗宮

昨日優先映場爆滿　今天全線五場

翡翠　荷李活　黃金　加午夜場

邵氏兄弟公司空前創舉動員全體明星演出彩色鉅獻

・勢必擁擠・請早定座・



鐵弓緣・岳楓　岳華　孟亮　高寶樹　施思　田青　楊斯　羅漢

胭脂虎・程剛　羅烈　金漢　李叢笑　藍偉烈　何莉莉　宗華　汪萍　劉午琪　顧秋琴　李允中　陳燕燕　江玲　呂珊　麗羣

白水灘・張徹　狄龍　王鍾　陳星　唐炎燦　李菁　鄭雷　楊斯　王光裕　姜大衛　谷峯　王清河　吳池欽

三位導演破例合作　娛樂至上　唯我獨尊

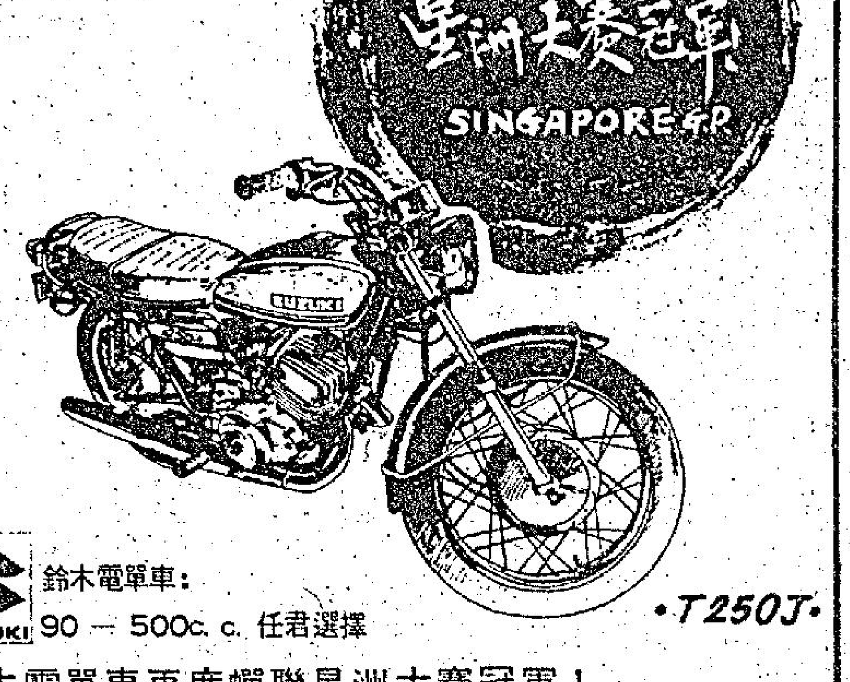
羣英薈萃　珠玉紛呈　喜怒哀樂　百戲雜陳　打鬥火爆　妙趣橫生

買一張戲票睇三部電影！

TRILOGY OF SWORDSMANSHIP

邵氏出品・必屬佳片　SHAW SCOPE






SUZUKI　鈴木電單車：90 — 500c.c. 任君選擇

・T250J・

鈴木電單車再度蟬聯星洲大賽冠軍！

鈴木爬山車榮獲69、70、71年世界越野爬山大賽冠軍！

總代理：祥泰行有限公司
總經銷：勝利車行　九龍亞皆老街一二〇號K880891
香港分銷處：百好車行H777766　昌利車行H742722



# 台灣物產價廉物美

請到尖沙咀東英大厦，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購